

Wypoczywaj na Węgrzech!

Informacyjny magazyn turystyczny • 2017



Szolnok



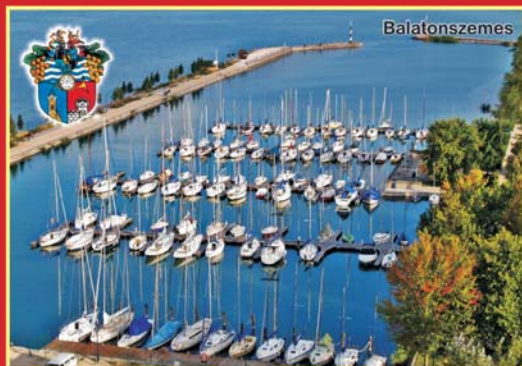
Harmonia Thermal Hotel, Sárvar



Tiszaújváros



Sajgó Pincészet, Tócsa



Balatonszemes



Berekfürdő

AQUA HOTEL TERMAL & FAMILY RESORT & KEMPING



AQUA Hotel Termál & Family Resort & Kemping H-9200 Mosonmagyaróvár Kígyó u. 1.
Tel./Faks: + 36 96 579 168 • E-mail: aquahotel@t-online.hu • Web: www.tha.hu

Perły Węgier

Wdział Węgier w turystyce światowej wynosi 4-5%, a w europejskiej: 7-8%. Niestety, przychody w branży turystycznej nie dają już takich powodów do dumy: wartość osiągniętych w turystyce dochodów jest znacznie mniejsza od średniej międzynarodowej.

Najważniejszymi partnerami turystycznymi są kraje ościennie. Nic dziwnego, wзиawszy pod uwagę kontakty historyczne, gospodarcze i kulturalne relacje. Dwie trzecie turystów zagranicznych przyjeżdża właśnie z sąsiedztwa. Przyjaźń polsko-węgierska jest przy tym szczególnie ważna. Każdy przecież zna na pamięć powiedzonko „*Polak Węgier dwa bratanki, i do szabli, i do szklanki!*”.

Większość przybywających turystów preferuje zakwaterowanie prywatne. Ponad połowa turystyki zagranicznej – dwie trzecie spędzonych na Węgrzech osobodób – koncentruje się w Budapeszcie i nad Balatonem. Rośnie jednak znaczenie kąpielisk leczniczych: coraz więcej osób wykorzystuje możliwości turystyki zdrowotnej.

Coraz bardziej doceniana jest również romantyka węgierskich rzek i jezior. Wiele jednak cenionych wcześniej ośrodków turystycznych, jak na przykład Eger, Hévíz, Debreczyn, Győr, Pécs, Siófok, Segedyn itd., wiele straciło na popularności. Niezaprzeczalnie największą atrakcją turystyczną o międzynarodowej sławie jest Budapeszt.

Racjonalnie myślący usługodawcy turyści, a wśród nich ci, którzy występują na łamach naszego magazynu, patrzą w przyszłość i poważnie chcą zachęcić polskich turystów do pobytu w ich obiektach, gdzie przyjmowani będą z naprawdę szczególnym pietyzmem i sympatią. Nasza mapa wskazuje te miejsca. Jeśli planujecie Państwo urlop na Węgrzech, nasz magazyn ułatwi Wam wybór! Z całą pewnością nie będziecie rozczarowani!

Zyczymy Państwu miłego wypoczynku na Węgrzech!



Máriapócs



Kapuvár



Kozárd



Hajdúnánás



Mekka dotkniętych chorobami żył

„Cud z Kapuvár” – pewien austriacki specjalista od turystyki tak określił bezprecedensową terapię, jakiej pacjentów, dotkniętych chorobą tętnic obwodowych, poddaje się z powodzeniem od lat w Kapuvár, w Szpitalu i Poradni Chorób Naczyni (Angiologicznej) im. Sándora Lumniczera. Krok po zdrowie!

Kapfelsko w Kapuvár, działające na bazie wody leczniczej najwyższej jakości, zaprasza gości przez cały rok. Tutejsza sodowo-węglowodorowo-chlorkowa woda lecznicza o wysokim stężeniu soli, ze względu na zawartość jonów jodkowych może być zaliczana do grupy wód jodkowych, ze względu zaś na obecność siarczoków do siarczanych wód mineralnych.

Woda znajduje szerokie zastosowanie (w leczeniu zaburzeń mięśniowo-szkieletowych, chorób ginekologicznych, do rehabilitacji). Do rzadkości należy to, że rozpylona w szczególnie sposób może być stosowana również w terapii chorób układu oddechowego.

Dzięki ostatnim inwestycjom miejscowość oferuje bogaty wybór ścieżek rowerowych w stronę Austrii, ale na miłośników jazdy konnej też czeka w okolicy wiele możliwości.

Lumniczer Sándor Kórház-Rendelőintézet

H-9330 Kapuvár, Dr. Lumniczer S. u. 10.

Tel: 00-36 (96) 596-500

Fax: 00-36 (96) 242-224

E-mail: kapuvári_korhaz@vivamail.hu

Web: www.lumniczerkorhaz.hu

Flóra Termál Kft.

H-9330 Kapuvár, Fűrdő u. 42.

Tel: 00-36-96/241-831

E-mail: info@floratermalfurdo.hu

Web: www.floratermalfurdo.hu

Kapfelsko Lecznice i Rekreacyjne w Tiszaújváros****

Woda lecznicza tego kąpieliska ma skuteczne zastosowanie przede wszystkim w terapii chorób stawów, chronicznych schorzeń ginekologicznych i urologicznych, jednak ze względu na antystresowe działanie pomoże każdemu, kto marzy o chwili relaksu i odpoczynku od szaleńczego tempa dnia powszedniego. Obok imponującego budynku Kąpieliska Leczniczego, świetny wypocznik gwarantuje całej rodzinie pięć basenów z wodnymi atrakcjami, zjeżdżalnie, miejsca do opalania, boiska sportowe, plac zabaw i ciąg pawilonów handlowych, znajdujące się na 7 hektarach terenów zielonych.



Adres: H-3580 Tiszaújváros, Szederkényi út 12.

Strona internetowa: www.thermal.tujvaros.hu



Szolnok – stolica Cisy

Zapraszamy serdecznie do jedenastego pod względem wielkości miasta na Węgrzech. Jeśli byli już Państwo u nas kiedyś, prosimy przyjechać właśnie po to, żeby się przekonać, w jak szalonym tempie postępuje rozwój miasta. Jeśli zaś nigdy jeszcze nie gościli Państwo w Szolnoku, to warto zawitać do nas, żeby poznać to położone na Wielkiej Nizinie Węgierskiej miasto i jego okolice, oferujące zaskakująco szeroką gamę atrakcji przyrodniczych i programów kulturalnych.

Rzeki Cisa i Zagya, których tereny zalewowe i martwe odnogi to raj dla wędkarzy i wycieczkowiczów, odgrywają w życiu miasta niezwykle ważną rolę. Miasto, którego mieszkańcy znani są z pracowitości i wytrwałości, powstało właśnie przy ujściu tych rzek.

Poza fauną i florą rzek Szolnok ma w posiadaniu jeszcze jeden skarb: wodę leczniczą, wydobywającą się z głębokości 900 m, której walory cenione są przez coraz więcej osób.

Nie musimy jednak daleko szukać innych niezrównanych atrakcji – właśnie bowiem w Szolnoku od połowy czerwca do końca miesiąca miłośników przyrody zachwycą co roku widowiskowe „kwitnienie Cisy”, czyli masowy taniec godowy jętki jednodniówki: symbol przemijalności życia, kruchej nietrwałości piękna i szczęścia. Zjawisko to zainspirowało nawet architektów mostu „Kwiat Cisy” (Tiszavirág hid), który stał się nową wizytówką naszego miasta.

Wystarczy też wspomnieć znajdujący się w centrum miasta Ogród różany, w którym rosną niemal wszystkie szlachetne odmiany róż, hodowanych na Węgrzech. Rozarium to zaciszne miejsce, idealne do romantycznych spacerów czy relaksu po męczącym dniu.

Atrakcyjność Szolnoku podnoszą organizowane tu na dużą skalę imprezy, należące już niemal nieodłącznie do wizerunku miasta. Jeśli w pierwszym rzędzie interesują Państwa imprezy kulturalne, polecamy nasze festiwale: Festyn Zupy Gulaszowej, serwujący słynne regionalne zupy; imprezę „Kwitnienie Cisy”, w ramach której można podziwiać nie tylko niezwykle zjawisko przyrodnicze, ale również zapoznać się z muzyczną i kulinarną specyfiką regionu; Festiwal Czekolady, gdzie prezentację ręcznie wykonanych węgierskich słodkości i ich producentów urozmaicają kreatywne programy rozrywkowe; wreszcie Dzień Cisańskiej Ryby, który ma na celu popularyzowanie nadsisańskich tradycji rybolarstwa i wędkarstwa. Miłośnikom programów kulturalnych rekomendujemy również wiele innych imprez, jak na przykład Lato nad Cisą, Promenada Przysmaków, Przystanek ART, Kulturalna Jesień w Szolnoku, letni Festiwal Muzyki Poważnej Party-tura, Święto miasta, Bitwa o Szolnok – rekonstrukcja, Dni Muzyki w Szolnoku. Spośród społeczności artystycznej miasta sławę zdobyli nie tylko malarze należący do tzw. Szkoły w Szolnoku, ale również Zespół Tańca „Cisa”, Chór kameralny im. Béla Bartóka, oraz Orkiestra symfoniczna z Szolnoku. Renomę miasta podnoszą spektakle teatru Szilgiget, wystawy plastyczne Szkoły w Szolnoku, która przyjmuje wychowanków od 1902 roku. Ponadto gości oczekuje wiele muzeów, oferując stałe i czasowe ekspozycje.

M Szolnoku kultywuje się tradycje piłki wodnej, koszykówki, piłki nożnej i sportów wodnych. Ale wędkarze, myśliwi i zwolennicy jazdy konnej też znajdą tu pole do poświęcania się swojemu hobby. Miasto oferuje turystom liczne alternatywy aktywnego spędzania wolnego czasu: na rzekach Cisie i Zagya oraz ich martwych odnogach można wypróbować różne formy wioślarstwa, można hodować turystyce pieszej po szlakach turystycznych i ścieżkach edukacyjnych, turystyce rowerowej po groblach i ścieżkach rowerowych, a na przecinających nasze miasto rzekach można skorzystać z rejsów statkiem wycieczkowym.

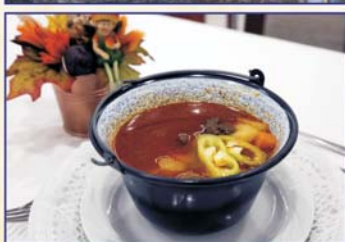
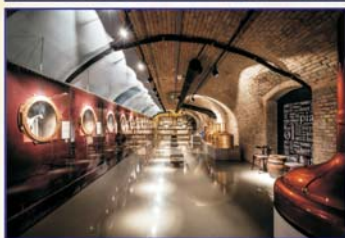
Jeśli natomiast woła Państwo lotnictwo, zapraszamy do Interaktywnego Muzeum Lotnictwa Aero-zeum, będącego jedną z najciekawszych w Europie ekspozycji historii wojskowych sił powietrznych.

Piwarium zaś to takie wyjątkowe interaktywne muzeum i wystawa browarnictwa, które nie tylko wzbogaca paletę turystycznych atrakcji miasta, ale inspirować również pogrążony od lat w głębokim śnie przemysł piwny w Szolnoku.

Wymienione programy i atrakcje to tylko mały wycinek oferty turystycznej miasta Szolnok, dają jednak przedsmak różnorodności emocji, jakie czekają podróżników, odwiedzających nasze miasto.

Obok atrakcyjności naszych rzek, wyjątkowości Aero-zeum i Piwarium, piękna śródmieścia i smakolików, serwowanych w naszych restauracjach, prawdziwą dumą Szolnoku jest tutejsza ludność. Przyjedźcie Państwo do nas, żeby nas poznać!

www.szolnok.hu



Perelka, niosąca wytchnienie po drodze z Krakowa do Budapesztu

Zapraszamy turystów z Polski!



„Tysiąc lat zmagañ, odródzeñ i nadziei” – ta myśl przewodzi wiosce Kozárd, perelce, położonej na Północnych Węgrzech obok franciszkańskiego sanktuarium w Mátraverebély-Szentkútt, obok budowanej właśnie czteropasmówki nr. 21, wiodącej z Krakowa do Budapesztu. Odległość wioski od Krakowa wynosi 400 km, a od Zakopanego 260 km. Kozárd w całej Europie może być przykładem wierności względem wiary i historii oraz woli życia. Żywa jest tu również tradycja przyjaźni polsko-węgierskiej.

W poprzednich latach w 10 domach noclegowych (łącznie 90 miejsc) zatrzymywało się na odpoczynek wiele polskich delegacji i grup turystycznych, ponieważ z tej malutkiej – liczącej zaledwie 170 mieszkańców – wioski do Sanktuarium narodowego w Szentkútt dojechać można w 15 minut, do Budapesztu zaś w 50 minut.

Na terenie wioski na turystów czeka 31 posągów, ukwiecone uliczki, szumiące potoki, piękne parki, mosty, drewniany kościółek, flaga, otrzymana z okazji tysiąc-stulecia Węgier oraz Brama Tożsamości, uwieczniająca także tysiącletnią przyjaźń polsko-węgierską. Kozárd oraz sąsiednią miejscowość Pásztó łączy z Budapesztem regularna linia autobusowa i kolejowa.

Spragnionych wytchnienia pielgrzymów z Trasy Maryjnej Medjugorje – Częstochowa wita we wsi Kozárd posąg Matki Boskiej i Ogród Maryjny, czystość i natchniona cisza.

W położonej pomiędzy malowniczą doliną wschodniego pasma gór Cserhát a zachodnimi stokami gór Mátra wsi znajduje się restauracja Vadvirág /Polny kwiat/, laureatka Europejskiej Nagrody Jakości, która serwując smaczne potrawy regionalne, podnosi walory tej miejscowości, o których stanowi przede wszystkim cudownie czyste powietrze, cisza, świeży oddech lasu, piękna okolica i połowieckie tradycje.

Noclegi już od 20 €, obiadokolacja: 10-15 €, śniadanie: 5 €.



Kontakt:

Rezerwacja: hajas@kozard.hu e-mailen. Telefon: +36 (30) 2104 308

Strona internetowa: www.agroservice.hu, www.kozard.hu

Dom noclegowy Golden Crown także na stronie www.booking.com.





Biurow Kościoła pielgrzymkowego:
H-4326 Mariapócs, Kossuth tér 25.
Tel./fax.: +36 (42) 385 142

www.mariapocskegyhely.hu

Kościół pielgrzymkowy
dla zwiedzających,
stoi otworem
od rana do wieczora,
na wcześniejsze
zgłoszenia zapewniamy
bezpłatnego
przewodnika.

Liturgia święta
w dni powszednie:
o godz. 17:00,
w niedziele i święta:
o 10:00.

W dni powszednie o 7:30:
wspólna modlitwa.
Informacja
o innych obrządkach
podana jest na stronie
internetowej.



MÁRIAPÓCS

SANKTUARIUM NARODOWE



Świadczenia:

- ZAPLECZE RESTAURACYJNE
- ZAPLECZE NOCLEGOWE
- ŚLUBY, KONFERENCJE
- WYSTAWY CZASOWE
- ORGANIZACJA REKOLEKCJI



Kontakt:

H-4326 Mariapócs, Kossuth tér 17.

E-mail: pocsizarandokhaz@gmail.com

www.mariapocsizarandokhaz.hu

Tel.: +36/42-585-020

M
MÁRIA ÚT

Mariapócs to doskonały punkt wyjścia,
żeby odkryć wartościowe atrakcje kulturalne
i przyrodnicze regionów Szatmár i Bereg.





APARTAMENTOWIEC PRÉMIUM

Więcej niż hotel, więcej niż dom



- 136 komfortowych,umeblowanych apartamentów (35-70 m²)
- Różna wielkość i rozkład
- Według życzenia z usługami hotelowymi
- Zaczysne otoczenie
- Całodobowa, wielojęzyczna recepcja
- Zadaszony, strzeżony garaż
- Monitoring
- Bezpłatne WiFi w każdym miejscu obiektu
- Przytulna restauracja
- Sale konferencyjne
- Przystępne ceny



Kontakt:

Adres: H-1139 Budapest, Országbíró u. 44-46.

Telefon: +36 (1) 8777 600

Fax: +36 (1) 8777 900

Strona internetowa:

www.premiumapartman.hu

Rezerwacja:

olah.ingird@premiumapartman.hu



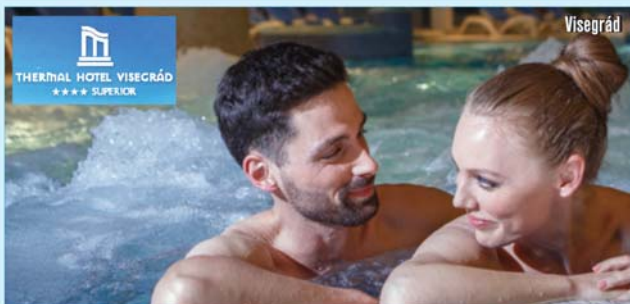
Uzdrowiające wody

Kultura kąpieliskowa na Węgrzech liczy sobie już ponad 2000 lat. Ruiny niedyszejszych łaźni, zachowane freski i mozaiki świadczą o tym, że już Rzymianie odkryli lecznicze źródła, a co więcej – korzystali z nich. Węgry słyną na całym świecie ze swoich term, mających ogromne znaczenie dla turystyki.

Cechą charakterystyczną dla hydrografii Węgier jest bogactwo wód termalnych, niebagatelne nawet w skali światowej, a już na pewno unikalne w Europie. Większość wspomnianych wód mineralnych i termalnych zawiera rozpuszczone sole mineralne, posiada więc właściwości lecznicze, czyli może być stosowana do kąpieli leczniczych i kuracji pitnych. Obecnie liczbę ujęć wody o temperaturze powyżej 30°C ustala się na ponad tysiąc – znaczna część z nich to wody lecznicze. Są one obecne w każdym regionie kraju: na terenie Węgier znajduje się 150-160 kąpielisk termalnych, 36 spośród nich to kąpieliska zupełnie wyjątkowe. Węgierska produkcja wód mineralnych jest równie znacząca.

Ludzkosć stosuje kąpiele lecznicze już od wielu tysięcy lat, głównie w celu uśmierzzenia bólu mięśni i stawów. Lekarze zalecają kurację balneologiczną przede wszystkim do leczenia dolegliwości aparatu ruchowego, rzadziej w przypadku chronicznych schorzeń ginekologicznych czy dermatologicznych, na choroby układu pokarmowego przepisują zaś kurację pitną.

Największy naturalny akwen Europy Środkowej, Balaton, nazywany jest „węgierskim morzem”. Zagospodarowany brzeg jeziora obfituje w hotele, pensjonaty i restauracje, a jakość wody w jeziorze jest coraz lepsza. Miłośnicy naturalnych akwenów chętnie wypoczywają też nad brzegami jeziora Cisa i Velence.



Balaton, węgierskie morze

Cellödömölk i Ság: kurort w krainie wygasłego wulkanu

www.vulkansag.hu



Piękno i atrakcje na Węgrzech Zachodnich, u stóp malowniczego wzgórza Ság:

- Napelnij się energią wulkanu w królestwie wód leczniczych i termalnych, w kompleksach basenowych Vulkán w Cellödömölk, Mesteri i Borgata!
- Odkryj geologiczne cuda unikalnego na całą Europę wulkanicznego krateru, rozkoszuj się ciszą szlaków edukacyjnych, przebiegających wśród interesujących formacji skalnych!
- Pozwól, żeby Centrum Turystyczne, prezentujące świat wulkanów – jedynie takie na Węgrzech – zabrało Ciebie i Twoich bliskich w podróż do zamierzchłych czasów!
- Przejdź się w cieniu owianego legendami kościoła pielgrzymkowego po pięknym, otoczonym zabytkowymi, barokowymi kamieniczkami rynku w Cellödömölk!

Tel.: +36 95/777 054 E-mail: info@vulkansag.hu



Zapraszamy na Pusztę Bugac!



Gwarantowany pokaz ujeżdżania koni na Puszczie Bugac codziennie od 1 maja do 30 września.

Wyjazd wozami konnymi spod Karczmy Karikás o godzinie 11:30!

Po pokazie wstęp do tradycyjnej Karczmy Karikás na potrawy kuchni węgierskiej!

Adres: Bugac H-6114, Nagybugac 135.

Tel: +36 (30) 4166 439

E-mail: bugacpuszta@invitel.hu

Web: www.bugacpuszta.info.hu



Informacja turystyczna:

tourinform
KISKUNMAJSA

H-6120 Kiskunmajsa, Zárda u. 2.

Tel.: +36 (77) 481-327

E-mail: kiskunmajsa@tourinform.hu

Strona internetowa: www.tourinform.hu



Uzdrowisko Kiskunmajsa to kurort, gdzie obok wody leczniczej czekają goście liczne lokalne niespodzianki i atrakcje. Na obrzeżu uzdrowiska znajduje się „Pannon-bennszülött”: będący pod ochroną jedyny na świecie teren kwitnienia endemicznej odmiany goździka Dianthus diutinus, a w mieście działa jedyny w kraju muzeum rewolucji 1956.

Największą atrakcją turystyczną Kiskunmajsa jest położone w spokojnym otoczeniu, 4 km od centrum miasta, Kąpielisko lecznicze i Rekreacyjne Jonathermal wraz z Parkiem zjeżdżalni, gdzie jeden tylko bilet uprawnia do skorzystania ze wszystkich usług basenowych.

Amatorzy wędkarstwa, jazdy konnej, strzelania sportowego czy myślistwa również nie będą zawiedzeni: miasto i jego okolice stwarzają ku temu wszelkie warunki, żeby mogli uprawiać swoje hobby.

Turyści znajdą tu szeroką gamę miejsc noclegowych: na odkrycie czekają wygodne wille i pensjonaty czy świadczące spory wachlarz usług motel i kemping. Koniecznie trzeba się też zapoznać z urokiem obiektów agroturystycznych, położonych z dala od gwaru miasta.

Każdy miesiąc przynosi swoją imprezę kulturalną, kulinarną czy rozrywkową, będącą strawą dla ciała i duszy.





Witamy w Dolinie Wód Leczniczych!

Dolina Wód Leczniczych powstała z współpracy trzech miejscowości: Egerszalók, Demjén i Egerszólát.

Leży na Węgrzech, na pagórkowatym terenie między górami Mátra a Bükk. Egerszólát w dolinie potoku Szólát, a Egerszalók i Demjén w dolinie rzeczki Laskó.

Co oferuje Egerszalók?

Unikatowe „wzgórze soli” na obrzeżach miejscowości, Mieszkania Skalne na końcu ul.

Sáfrány, obok ogrody Sáfrány, kamienie-ule, Czterogwiazdkowe hotele, restauracje, miejsca noclegowe dbające o miłe, wiejskie tradycje.

Do naszych basenów leczniczych i parków wodnych można dojechać także ścieżką rowerową.

Winnice uznawane na poziomie międzynarodowym oferują zarówno białe i różowe, jak i czerwone wina.

Na gości czekają różnorodne programy pielęgnujące tradycje, staw rybny,

Cudotwórczy obraz Marii w kościele na ulicy Maryjnej.

Informacja:

Gyógyvizek Völgye TDM Egyesület, Biuro Informacji Turystycznej
H-3394 Egerszalók, Széchenyi ulica 9.

Telefon: +36 36/200-029,

E-mail: info@gyogyvizekvolyge.hu, web: www.gyogyvizekvolyge.hu



Kapilisko, nocleg



Nasz adres: Julia Pannó,
H-4200 Hajdúszoboszló, Hétfőrád u. 36/A
Tel: +36 (52) 273-102, +36 (30) 826-9455
E-mail: hajdusoboszló@juliapanzio.hu
web: www.juliapanzio.hu



Pensionat Julia***, położony w Hajdúszoboszló, w północnej części Wielkiej Niziny Węgierskiej, zaprasza gości oferując im przyjemne otoczenie, duży ogród, tradycyjny piec chlebowy i możliwość grillowania. W głównym budynku znajduje się recepcja, czynny w dzień bar, w holl zaś - na potrzeby treningów i imprez integracyjnych - telewizor plazmowy, połączenie z internetem i projektor. 13 dwuosobowych pokoi (prysznic/WC, klimatyzacja, internet, telewizor, minibarek) zapewnia gościom wygodne zakwaterowanie. Od wiosny do późnej jesieni czekamy na spragnionych wypoczynku turystów pod uciążliwymi dachami, w pięknie utrzymanym ogrodzie, z miejscem na ognisko i grilla. Ogródzone miejsce na samochód zapewnione.



Apartamenty przy ulicy Kálvin



Apartamenty przy ulicy Kálvin otwarte są dla gości przez cały rok. Trzy apartamenty z osobnym wejściem (w każdym z nich 2 pokoje, kuchnia z jadalnią, łazienka z kąpielnią prysznicową) pozwalają na wygodne zakwaterowanie trzech rodzin. W ogrodzie goście mają do dyspozycji zaoszczędzoną altanę, grilla i miejsca parkingowe. Dom położony jest 500 metrów od kąpieliska w zacisznym, spokojnym i bezpiecznym otoczeniu. Więcej szczegółów na stronie
www.kalvin-utcai-apartmanok.webnode.hu



Adres e-mail: tar-laci@freemail.hu

Adres: H-4200 Hajdúszoboszló, Kálvin utca 21.



Willa Tar

Willa Tar to duży, 3-pokojowy domek położony z ogrodem. Przestronne pokoje (w dwóch znajdują się 3 łóżka, w jednym: 2) mogą pomieścić wygodnie 8 osób. Ponadto w willi jest jedna kuchnia, jedna jadalnia, jedna łazienka z wanną, prysznic i jedna ubikacja. W ogrodzie można parkować, smażyć na grillu, a wygodnie gości służy też zaoszczędzona altana. Willę rekomendujemy dla rodzin czy mniejszego kręgu przyjaciół. Domek położony jest w odległości 1200 m od kąpieliska, wynajmować go można od kwietnia do września.



Kontakt: e-mail: tingyu@t-online.hu

Web: www.tar-lak.webnode.hu

Adres: H-4200 Hajdúszoboszló, Ádám utca 64.

KEMPING I KAPIELISKO REKREACYJNE W POLGÁR

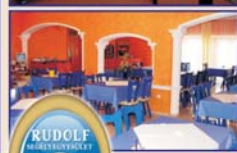
CZYNNIE: 01.06.2017-10.09.2017 H-4090 Polgár, Fűrdő út 3 • Tel.: +36 (52) 391-188/30
www.polgár.hu/szabadidőturizmus f www.facebook.com/strandfudorpolgar



Miłośnicy kąpiel mają do dyspozycji basen zewnętrzny, basen do nauki pływania, brodzik i basen do zabawy. Kąpielisko oferuje ponadto saunę, masaż, stół tenisowy, stół do gry w badminton, jak również boiska sportowe dla amatorów gier w piłkę. Wędkarzy zapraszamy nad staw o powierzchni 2,7 ha, którego brzeg wyposażony jest w stanowiska wędkarskie, pomosty i miejsca wyznaczone na ogniska. A wczasowiczów i kuracuzów zachęcamy do korzystania z bieleni z wodą leczniczą, przepięknie urządzonego ogrodu w stylu angielskim i wygodnych łóżek. Nowocześnie urządzonej plac zabaw dostarcza rozrybek z małymi dziećmi pełen wypoczynku i spokojnej rozrywki.

KEMPING W POLGÁR

Połączony z kąpieliskiem kemping położony jest w zacisznym, otoczone lasami miejscu. Na terenie kempingu są miejsca na namiot, przyręczona kempingowa, jak również możliwość wynajęcia 6-8 osobowych domków kempingowych w cenie 10.000-13.000 Ft/dobę



Rudolf Hotel Hajdúszoboszló*** (Rudolf SPA Hotels)

Hajdúszoboszló położone jest w odległości 200 km od Budapesztu i 20 km od Debreczyna. Dojazd do miasta możliwy jest autostradą M3 i M35 lub drogą nr. 4, pociągiem relacji Budapeszt-Debreczyn, czy - dzięki powstaniu międzynarodowego lotniska w Debreczynie - nawet samolotem.

W hotelu znajduje się 37 pokoi dwuosobowych, każdy z własną łazienką, 6 apartamentów, 5 pokoi rodzinnych dla trzech osób i 2 rezydencje. Pokoje położone od ulicy wyposażone są w klimatyzację. We wszystkich goście mają do dyspozycji kolorowy telewizor, telefon, minibarek. W łazienkach są kabiny prysznicowe z hydromasażem oraz suszarki do włosów.

Pokoje rodzinne posiadają wyposażenie dla 3 osób i łazienki z wanną. (Na życzenie udostępniamy łóżeczko, waniek czy krzesło dla dziecka.) Apartamenty składają się z sypialni i pokoju dziennego (w którym znajduje się rozkładany tapczan), oddzielonych od siebie optycznie, oraz wyposażonej w kąpiel prysznicową łazienki.

Najlepsze i najaktualniejsze oferty są już dostępne na stronie

www.hotelrudolf.hu.

Niektóre z naszych ofert:

2 os./ 5 noclegów z HB, pakiet zawiera korzystanie z usług wellness:
od 300 EUR

2 os./ 7 noclegów z HB, pakiet zawiera korzystanie z usług wellness:
od 420 EUR

Adres: H-4200 Hajdúszoboszló, Mátyás király sétány 23.

Telefon: +36 (52) 362 826 Fax: +36 (52) 362 826

E-mail: info@hotelrudolf.hu Strona internetowa: www.hotelrudolf.hu



Hajdúszoboszló

Hungarospa Thermal Hotel*** położony jest na terenie największego w Europie kompleksu kąpieliskowego, zapewnia więc swoim gościom bezpośrednie przejście na odkryte kąpielisko rekreacyjne, rozciągające się na 30 hektarach zieleni. Za okazaniem karty pobytu oraz opaski na ramię wstęp na kąpielisko lecznicze, do Aqua-Palace, na kąpielisko rekreacyjne i na pływalnię jest dla nich bezpłatny. Hotel dysponuje ponadto własnym działem leczniczym i przychodnią reumatologiczną. Dział leczniczy oferuje gościom 4 baseny z wodą leczniczą, sauny i prawie 30 rodzajów zabiegów terapeutycznych.

Hungarospa Thermal Hotel***

H-4200 Hajdúszoboszló, József Attila u. 25.
Tel.: +36-52/558-553 Fax: +36-52/558-556,
hotel@hungarospa.hu,
www.hungarospathermalhotel.hu

Położony na terenie kompleksu kąpieliskowego **Thermal Camping** zaprasza turystów, oferując im blisko 300 miejsc dla samochodów campingowych (z możliwością przyłączenia prądu i wody pitnej) i namiotów.

Thermal Camping,

H-4200 Hajdúszoboszló, Böszörményi u. 35/a
Tel./fax: +36-52/558-552
thermalcamping@hungarospa.hu
www.hungarospa.hu



HUNGAROSPA
THERMAL HOTEL
HAJDÚSZOBOSZLÓ
★★★★ superior



★★★★ superior
Hajdúszoboszló
www.hotelsilver.hu

4200 Hajdúszoboszló
Mátyás király sétány 25.
Tel.: +36 (52) 363-811
Fax: +36 (52) 362-639



ŚRÓDZIEMNOMORSKA ATMOSFERA • UNIKATOWE KĄPIELISKO KOMPLEKS
WODNY BAR • WELLNESS • FITNESS • LECZNICTWO • TARAS NA GRILLOWANIE
POKÓJ ZABAW • KONFERENCJA SALA • ZAMKNIĘTY PARKING • BOWLING

Kapitelisko, nocleg



Zapraszamy do naszego czynnego przez cały rok kapitelisk! Oferujemy gosćom wodę leczniczą o temperaturze 36-40 °C, zwaną Perłą regionu Sárrét. Polecamy saunę, masaż i noclegi na terenie kapiteliska w przystępnej cenie.

H-5525 Füzesgyarmat, Kossuth u. 88.
Telefon: +36 (66) 481 148
Czynne codziennie od 9:00 do 21:00
E-mail: kastelyparkfudro@fuzestv.hu
Strona internetowa: www.kastelyfudro.hu



Willa Eva Dorottya

Dwuosobowe apartamenty,
położone 800 m od jeziora
termalnego w Hévíz.

Kontakt:
Adres: H-8380 Hévíz, Bartók Béla utca 10.
Tel: +36 (83) 341 758
E-mail: evadorottya.b@t-online.hu



Oródek jezdździeki Martinek Hajdúnánás

- noclegi dla 60 osób
- jazda konna dla początkujących i zaawansowanych
- obóz jezdździeki wiosna, lato i jesień
- oferta jazdy konna, pól zabaw, możliwość gotowania na wolnym powietrzu, zwiedzanie miasta, kapitelisko odkryte

Adres: H-4080 Hajdúnánás, Petőfi utca 76/c.
Telefon: +36 (30) 242 4639
E-mail: info@martineklomasudvar.hu
Strona internetowa: www.martineklomasudvar.hu

Zapraszamy do Hajdúböszörmény na Kapitelisko Lecznice Bocskai! Nabierzcie energii na Kapitelisku Bocskai, którego wodę z powodzeniem wykorzystuje się do kuracji chorób reumatycznych i stawów! Na kilkudniowy urlop polecamy apartamenty Kempingu Termalnego Castrum, gdzie opłata za nocleg zawiera nieograniczony wstęp na kapitelisko!



Okazicielowi niniejszego ogłoszenia
zapewniamy **10% zniżki** od cen noclegów!

Niniejsza oferta nie ulega kumulacji z innymi rabatami, może być wykorzystana tylko jeden raz i nie jest wymiennalna na gotówkę. Ważna jest do 31 grudnia 2017 w zależności od wolnych pokoi. Rezerwacja musi być na podstawie wcześniejszych uzgodnień jest niezbędna!



Kontakt:

Bocskai Gyógyfürdő

Adres: H-4220 Hajdúböszörmény, Úszók tér 1.

Telefon: +36 52 371 653

E-mail: bocskaitermal@gmail.com



Apartmenty (Castrum Termál Kemping)

Adres: H-4220 Hajdúböszörmény, Nagy András utca

Telefon: +36 20 950 19 31

E-mail: info@bocskaitermal.hu

Facebook: @bocskaitermal



Liczące prawie 5000 mieszkańców miasto Hévíz, położone niedaleko Keszthely, to najpopularniejsze uzdrowisko na Węgrzech. Znajduje się na półwyspie w ścisłej jezioro. Temperatura wody wynosi latem ok. 34°C, zimą zaś ok. 23°C. Ciepłe jezioro w Hévíz, zasilane przez naturalne źródła, to niepowtarzalne zjawisko nie tylko na Węgrzech, ale i na całym świecie. Służy jako naturalne kapitelisko lecznicze, bogate w sole mineralne. Wodę i borowiny stosuje się z powodzeniem do leczenia chorób reumatycznych, mięśniowo-szkieletowych, a nawet niektórych schorzeń ginekologicznych, do rehabilitacji i kuracji pilnej. Kuracja w Hévíz służy nie tylko leczniczo i profilaktyce, zapewnia też wspaniały relaks i wypocinek.

Poza kąpielami możliwość zapewnienia przyjemności gastronomiczne, degustacji win, „Grinzing”, Egregy i aktywny wypocinek (trasz rowerowe, wędkarstwo, myślistwo i sporty wodne nad Balatnem). Agnes Hotel*** położony jest w odległości 600 m od kapiteliska i zaprasza gości przez cały rok, rozciągając rodzinna atmosferę. W 4-piętrowym budynku hotelowym mieszczą się 33 pokoje różnego rodzaju: z małżeńskim łóżem (4 szt.), z osobnymi łózkami (5 szt.), typu studio (21 szt.), apartamenty (3 szt.)



Bezpłatne usługi hotelowe: basen pływacki, jacuzzi, sauna fińska, grota solna, taras do opalania, sala fitness, Wi-Fi, całonocna recepcja, ogrozoną parking, pralnia i prasownia, gabinet lekarza i wagi i ciśnieniomierz, winda, zacieniony ogród, opony do pływania w jeziorze.

Płatne usługi hotelowe: okłady borowinowe, masaż podwodny miejscowy - tangentor, masaż, masaż stóp, bioptron, zabiegi fizjoterapeutyczne, USG, okłady siarkowo-fluorkowe, aquagelless, porada lekarska, zabiegi kosmetyczne, manikiur, pedikur. W hotelu istnieje możliwość zakupu rabatowych biletów na kapitelisko na jeziorze.

H-8380 Hévíz, Honvéd u. 7. Tel.: +36 (83) 340-450
agneshotel.heviz@gmail.com
www.agneshotel.hu



PENSJONAT I RESTAURACJA HÍMER TERMÁL

H-3400 Mezőkövesd, Zsóry-fürdő Napfürdő u. 1.
Tel.: +36-49-413-227
E-mail: panzio@zsoryfudro.hu
www.zsoryfudro.hu

Polecamy nasze pakiety usługowe, dostosowane do poszczególnych pór roku!
Prosimy zapoznać się z ofertami w języku polskim na naszej stronie internetowej!
Zapraszamy Państwa serdecznie!

Aniko Matóné

Powracaj do zdrowia, spędź wczasy na cieszącym się znaną sławą Kapitelisko Leczniczym i Rekreacyjnym Zsóry w Mezőkövesd! Kompleks oferuje turystom wellness, wodę leczniczą, pływackie, kryły Park Wodnej Rozrywki i ogromny park z basenami rekreacyjnymi. Zapraszamy serdecznie zimą zimą do naszych wygodnych apartamentów 5-8-osobowych, położonych w odległości 100-300 m od Kapiteliska. Wł, miejsce na samochód, ogród, dobrze wyposażona kuchnia.

Tel: Aniko Matóné +36 (20) 593-0705
Email: matone.aniko@gmail.com, matone.aniko@citromail.hu
Web: www.zsoriapartmanok.hu

Willa Belvárosi (Śródmiejska)

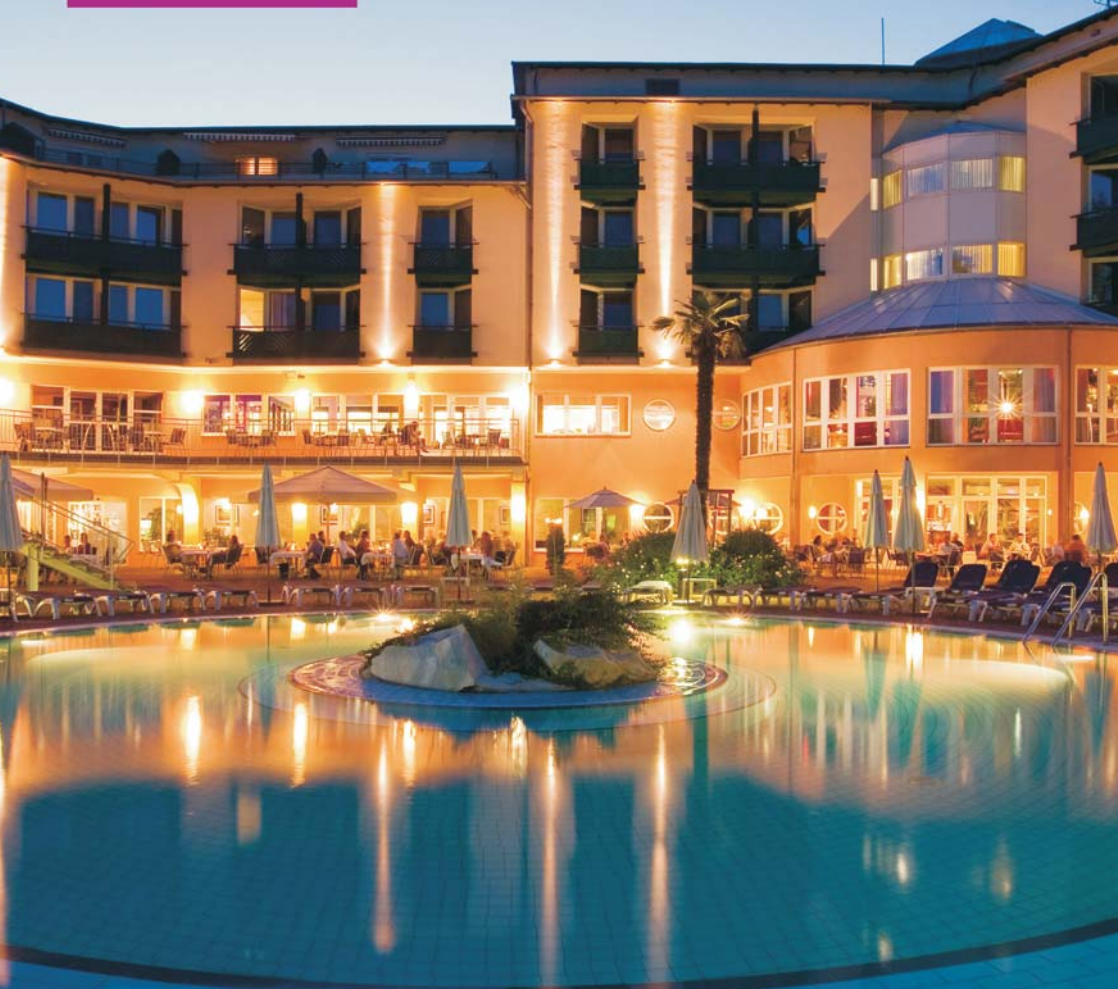
Położona w centrum Segedyny Willa Belvárosi (Śródmiejska) zapewnia gościom telewizję kablową, dobrze wyposażoną kuchnię i bezpłatne Wi-Fi. Obiekt znajduje się w odległości 300 m od kapiteliska leczniczego i 350 m od kąpielni. Przestronny apartament dysponuje dwoma sypialniami i aneksem kuchennym z jadalnią. W łazience - kabina prysznicowa. Taras, składowy i restauracja oddalone są od obiektu o zaledwie 500 metrów, a dworzec kolejowy Segedyny o 2 km. Park na placu Szechenyiego i Narodowy Teatr w Segedynie położone są nie więcej niż 100 m od Willi Belvárosi (Śródmiejskiej), a Muzeum Pick-salam i papyri nagayidyskiej w odległości 500 m.

Adres: H-6720 Szeged, Deák Ferenc u. d. Fsz. 1.
Telefon: +36 (30) 241 4224, +36 (30) 240 4808
E-mail: szegedapartman@gmail.com



★★★★★

Lotus Therme
Hotel & Spa
— Hévíz —



Każda chwila jest o mnie.

Pięciogwiazdkowe przyjemności wellness i wypoczynek w Hévíz.

Dalsze informacje i aktualne oferty:



www.lotustherme.net



A collage of six images showcasing the Harmonia Thermal Hotel. The top left shows the hotel's exterior with a prominent tower. The top right shows a reception desk with staff. The middle left features the hotel's logo with the text 'SUPERIOR Harmonia TERMAL HOTEL SÁRVÁR'. The middle right shows a family of four in a circular frame. The bottom left shows a modern spa pool. The bottom right shows a comfortable hotel room with a bed and desk.

www.harmoniahotel.hu • info@harmoniahotel.hu
Tel.: +36 95 324 444



A collage of five images for Csipkeház. The top image shows the exterior of the building. The middle left shows a room with a large circular opening. The middle right shows a hallway. The bottom left shows a reception desk. The bottom right shows a room with a desk and chair.

Csipkeház (Koronkóv domek) w Cserkeszölő

Koronkóv domek i sala wystawowa w Cserkeszölő położone są ok. 500 m od kąpieliska, tuż obok boiska sportowego. Osobne wejście prowadzi do mieszczących się na poddaszu 4 pokoi 2-3-4-osobowych. Każdy z pokoi naturalnie dysponuje łazienką. W pokojach znajdują się łóżka małżeńskie, telewizory i klimatyzacja. Wyżywienia nie zapewniamy - istnieje możliwość gotowania, nawet na świeżym powietrzu. Potrzebne do tego naczynia i sztućce są do dyspozycji. W podwórku można parkować. Goście mogą zwiedzać wystawę bezpłatnie.

Tutejsza sala wystawowa to jedyne takie miejsce w kraju, gdzie można nie tylko obejrzeć ręcznie wykonane koronki i proces ich powstawania, ale także uczyć się dziergania, jak również kupić lub zamówić koronkę.

Adres: Csipkeház H-5465 Cserkeszölő, Szabadság u. 2/a.
Telefon / Fax: +36 (56) 310 637 Tel. kom.: +36 (20) 360 8562
E-mail: info@csipkehaz.hu
Strona internetowa: www.csipkehaz.hu

WILLA RELAXO W CSERKESZŐLŐ

Willa Relaxo otworzyła swe podwoje wiosną 2013 roku w bezpośrednim sąsiedztwie Kąpieliska Leczniczego i Rekreacyjnego w Cserkeszölő (50 metrów od wejścia nr.2). W willi, położonej w zacisznej, spokojnej okolicy uzdrowiskowej, mieszczą się wygodne, przytulne apartamenty. Spójny wygląd zewnętrzny budynku dobrze komponuje się z nowoczesnym wnętrzem, zapewniając doskonałe warunki do wypoczynku. Na parterze znajdują się 2 apartamenty, na piętrze 5, dla 2,3 lub 5 osób. Na życzenie można je wyposażać w łóżka dostawne czy łóżeczka dziecięce.



KĄPIELISKO LECZNICZE I REKREACYJNE

Miejscowość Cserkeszölő położona jest w dorzeczu Cisy (Tiszazug), w odległości 127 km od Budapesztu. Mimo licznych atrakcji turystycznych, goście odwiedzają naszą miejscowość głównie ze względu na wodę termalną tutejszego kąpieliska, która wydobywa się z głębokości 2300 m, mając u źródła 82°C. Dzięki wysokiej zawartości chlorków metali alkalicznych i wodorowęglanów woda wywiera leczniczy wpływ na wiele dolegliwości. Przyczynia się skutecznie do leczenia chronicznych schorzeń układu mięśniowo-stawowego i chorób reumatycznych, jak również ginekologicznych. Obecnie jednak wyremontowane w 2010 Kąpielisko Lecznicze i Rekreacyjne przyciąga już nie tylko osoby spragnione poprawy zdrowia: dziewięć różnych basenów, zjeżdżalnie wodne, boisko piłki plażowej, piłki nożnej na piasku i mini golf stwarzają doskonałe warunki miłego spędzenia czasów dla wszystkich, bez względu na wiek czy płeć.



Adres: H-5465 Cserkeszölő, Orgona u. 5.
Telefon: +36 (30) 565 3381
E-mail: info@relaxo.hu
Strona internetowa: www.relaxo.hu



Káptelisko Lecznice i Rekreacyjne w Berekfürdő Kemping i Pensjonat Termál

Baseny odkryte ☀ Lecznictwo ☀ Kemping

Węgry

H-5309 Berekfürdő, Berek tér 11.

Współrzędne: 47.3850753 20.8410129

- Nasze Káptelisko i Kemping stoją przed Państwem otworem przez cały rok!
- Dzieciom do lat 6 zapewniamy wolny wstęp na Káptelisko i bezpłatne noclegi.
- Goście naszych miejsc noclegowych od trzeciego noclegu otrzymują w prezencie bilety na Káptelisko.
- Zabiegi dofinansowywane: kąpiele, masaż leczniczy, masaż podwodny natryskiem biczowym, kąpiel z obciążeniem, okłady borowinowe.
- Rodzaje basenów: lecznicze, kryte, młodzieżowo-rekreacyjny, brodzik, pływalnia.
- Masaż odświeżający, hydromasaż, jakuzzi
- Staw wędkarski, boisko do piłki plażowej, boisko do koszykówki, wyznaczone miejsca na grill i prażonki.



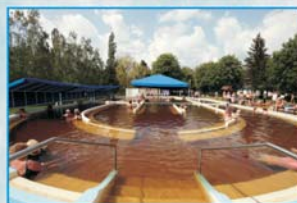
Rezerwacja noclegów i informacja

Tel./fax: +36 (59) 319 162

E-mail: kemping@berek-viz.hu

www.furdo.berekfurdo.hu

Berekfürdői Gyógy- és Strandfürdő



***Zapraszamy Państwo serdecznie,
bądźcie naszymi gośćmi!***



Park rekreacyjny Füzfa (Pod wierzbą) w Poroszló



Hotel Füzfa (Pod wierzbą) *** - żeby wypoczynek był
niczym niezakłócony
Restauracja Füzfa (Pod wierzbą) - żeby dostarczyć
kulinarnych przyjemności
Drewniane domki letniskowe - żeby umożliwić udaną organizację kolonii
Dział wellness - żeby nasze baseny zewnętrzne i wewnętrzne
dostarczały relaksu
Przystań Füzfa (Pod wierzbą) - żeby przyrodę zbliżyć na wyciągnięcie ręki
Kregielnia - żeby zapewnić towarzyską rozrywkę



Park rekreacyjny Füzfa (Pod wierzbą)

H-3388 Poroszló, Kossuth L. u. 81.
Tel: + 36 (36) 553-008, fax: +36 (36) 353-738
www.fuzfapihenopark.hu
postmaster@ertank.t-online.hu



Kemping w Poroszló nad jeziorem Cisa



Kemping w Poroszló oczekuje miłośników aktywnego wypoczynku tam, gdzie zaczyna się jezioro Cisa. Jest to klasyczny kemping, gdzie obok miejsc w zainstalowanych samochodach kempingowych mamy do wynajęcia jeden apartament oraz jeden pokój. Przyjmujemy również turystów z własnymi przyczepami lub z namiotami. Miejsca na ognisko umożliwiają romantyczne przygotowanie posiłków na wolnym powietrzu. Położone tuż obok jezioro Cisa stwarza wiele możliwości do pływania łódkami, rowerami wodnymi, kanadyjkami, a nawet do uprawiania wędkarstwa. W pobliżu kempingu znajduje się kąpielisko i sporo przystani wodnych.

W bezpośrednim sąsiedztwie naszego obiektu wznosi się słynne na całą Europę Centrum Ekologii Jeziora Cisa, mieszczące wiele atrakcji.

Adres: H-3388 Poroszló, Kossuth u. 57. Telefon: +36 (30) 3581756
E-mail: tiszatokemping@gmail.com
Strona internetowa: www.tiszatokemping.hu

Willa Gyöngy /Perta/



Apartament dla 6+1 osób do wynajęcia przez cały rok. Stylowa, komfortowa willa w pobliżu kąpieliska, przyjazna dla dzieci, z centralnym ogrzewaniem i klimatyzacją. Możliwość parkowania na zamkniętym terenie.

Adres: H-5309 Berekfürdő, Gyöngyvirág utca 11.
Telefon: +36 (30) 555-4895, +36 (30) 525-7650, +36 (30) 777-5338
E-mail: foglalas@gyongyapartman.hu
Strona internetowa: www.gyongyapartman.hu
Facebook: <https://www.facebook.com/gyongyapartman>

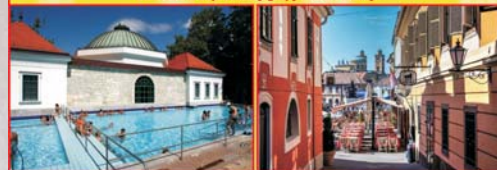
MOTEL BOTAX to miejsce noclegowe dla 400 osób położone blisko centrum Egeru i Doliny Pięknych Kobiet.



Tanie noclegi, zaciszne położenie, część pokoi klimatyzowana. Bezpłatne boisko sportowe i ogrodzony parking. Własna restauracja, bezpłatne WIFI, recepcja czynna całą dobę, możliwość gotowania na wolnym powietrzu.

W pobliżu znajdują się kąpielisko odkryte w Egerze i okoliczne kąpieliska termalne. Na podstawie wcześniejszych uzgodnień dla grup organizujemy zwiedzanie miasta.

Serdecznie zapraszamy grupy i całe rodziny.



Kontakt:
Adres: H-3300 Eger, Külsősor út 8/A
Telefon: +36 (36) 311 829, +36 (30) 820-9521
E-mail: info@motelbotax.hu
Strona internetowa: www.motelbotax.hu

Mówimy po polsku!



TERMALNY HOTEL AQUA & FAMILY RESORT & CAMPING

STANOWI IDEALNĄ BAZĘ NA ODPREŻAJĄCY LUB
AKTYWNY WYPOCZYNEK BEZPOŚREDNIE NA TERENIE
KĄPIELISKA TERMALNEGO.



Dalsze informacje:

AQUA Hotel Termál & Family Resort & Camping
Kigyó u. 1. H-9200 Mosonmagyaróvár, Hungary
Tel./Fax: + 36 96 579 168, 169 • aquahotel@t-online.hu
www.tha.hu

Ciesz się usługami wellness hotelu i kąpieliska termalnego niezależnie od pory roku. Termalny Hotel AQUA & Family Resort & Camping jest położone w samym sercu Mosonmagyaróvár na terenie kąpieliska termalnego.

Kompleks hotelowy składa się z dwóch części, posiada 73 pokoi, a zakres medyczny i wellness zapewnia Gościom relaks i wypoczynek. Hotel jest unikalny wśród hotelów miasta ze względu na możliwości wielokrotnego wstępu wolnego na basen termalny wraz z skorzystaniem strefy saun. Tak Państwo mogą nawet wielokrotnie cieszyć się świetnym efektem leczniczej wody. Uzdrowsko to już od dziesięcioleci przyciąga wielu turystów głównie ze względu na lecznicze kąpiele w ciepłych basenach, gdzie woda zaliczana jest do pięciu w Europie wód leczniczych. Skorzystaj z usługami Termalnego Hotelu AQUA & Family Resort & Camping, jak basen, sauna fińska, sauna infra, a jeśli masz ochotę, weź szlafrok i przyjdź do kąpieliska termalnego znajdujące się o krok od hotelu!



Kapitelisko, nocleg



Kawiarnia i Apartamenty Kutyogó (Perkolator) położone są w centrum miejscowości Bogács, w odległości 200 metrów od kąpieliska termalnego. Parkowanie bezpłatne. W apartamentach wygodę zapewnia własna łazienka, telewizor i dobrze wyposażona kuchnia. Bezpłatne wifi. Ogrodzone podwórko pozwala na swobodne grillowanie, smażenie kiełbasek czy robienie prążonek przy ognisku.

Zapraszamy gości do dwóch gustownie urządzonych apartamentów dla niepalących, z których każdy posiada 2 pokoje (4-12 osobowe). W każdym z nich znajduje się większy pokój, służący za bawialnię, jadalnię i kuchnię, wyposażony w rozkładany tapczan oraz dwa osobne pokoje, łazienka z prysznicem i ubikacją. Doba hotelowa w apartamentach trwa od godziny 14 do godziny 10 następnego dnia.

Kutyogó Kávézó & Apartmanok
Adres: Bogács, Ady Endre u. 17.
Telefon: +36 (30) 336-3748
E-mail: info@kutyogokavezo.hu
www.kutyogokavezo.hu



Pensjonat Kedves (Mity)
położony jest w **Egerze**, w zielonej dzielnicy Lázarek. Do rozczulającego rodzinną atmosferę pensjonatu zapraszamy wszystkich spragnionych wypoczynku, relaksu, poprawy zdrowia i degustacji dobrych win. Centrum miasta znajduje się w odległości 20 minut spaceru, a Dolina Pięknych Kółek: 25-30 minut. W zaledwie 10 km leży Egerszék, Demjen: wypróbowanie Parku Różykwi Wodnej Cascade w grotach, to obowiązkowy punkt programu.

Tel.: +36 (30) 986 3984
E-mail: kedves.agnes@gmail.com
Strona internetowa: www.kedvesvendeghaz.hu



Pensjonat St. Andrea
H-2000 Szentendre, Egres út 22.
Tel.: +36-26/301-800, +36-26/311-989
Fax: +36-26/500-804 Mobil: +36-30/900-2871
E-mail: st.andrea@st-andrea.hu
Web: www.st-andrea.hu

Szentendre, popularny cel wycieczek, leżący w przepięknej okolicy u wrot Zakola Dunaju – tam, gdzie łanuch gór Pils zstępuje do Dunaju, a górska kraina styka się z rzeką – to miejscowość porwijająca turystów głównie swoim życiem artystycznym i kulturalnym.

Pensjonat św. Andrzeja (Szent Andrea Panzió) zaprasza gości do strefy zieleni niedaleko centrum miasta. Ogrodzony parking. Możliwość zakwaterowania ok. 40-45 osób w 15 pokojach (większość z nich wyposażona jest w łazienki z wanną i telewizor).

Szentendre Pap-sziget /Wyspa Księża/

Kemping i Bungalow-park w Szentendre (obok Budapesztu) dla turystów indywidualnych i grup

Kemping Pap-sziget położony jest niedaleko starego miasta Szentendre, na małej wyspie, w otoczeniu przepięknego starodrzewia.

Duży wybór noclegów dla turystów indywidualnych oraz grup, zarówno dorosłych jak i dzieci: schronisko młodzieżowe, bungalowy, pokoje w pensjonacie.

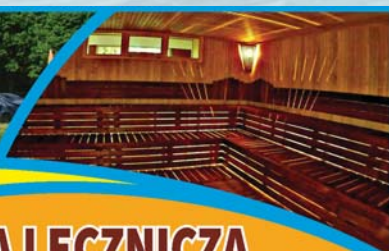
- Szybki i prosty dojazd do Budapesztu
- Atrakcje Szentendre i Zakola Dunaju
- Basen odkryty
- Restauracja
- Popularne cele wycieczek

Kontakt:

Telefon: +36 (26) 310 697,
+36 (26)310 909

E-mail: info@pap-sziget.hu

Web: www.pap-sziget.hu/pl/



zniżka 10%*

WODA LECZNICZA SAUNA-KĄPIELISKO-KEMPING

Oferujemy turystom wewnętrzne i zewnętrzne baseny z leczniczą wodą termalną, jacuzzi, krytą pływalnię, basen do nauki pływania, czynny latem basen rekreacyjny ze zjeżdżalnią, pływalnię i brodzik z matą zjeżdżalnią i innymi atrakcyjnymi elementami.

Hotel Thermal & Kemping Komárom, Kemping i Apartamenty Solaris:
koszt noclegu zawiera bilet na basen.

- atestowana woda lecznicza + zabiegi terapeutyczne
- aneks saunowy: sauna fińska, bania, sauna parowa, kabina infrared, seanse w saunie.
- ścieżka Kneippa, grotła solna
- piaskownica „rzymska”, 10-cio metrowy statek piracki, zjeżdżalnie, drabinki
- bezpłatna karta rabatowa - bezpłatne zwiedzanie okolicznych zabytków

*10% zniżki przysługuje posiadaczowi niniejszego ogłoszenia w przypadku co najmniej 2 noclegów.
Rabat nie dotyczy kosztów usług pośredniczących, biletów na basen i posiłków!

BRIGETIO
GYÖGYFÜRDŐ KOMÁROM

www.komaromfurdo.hu

Pozostałe informacje: 2900 Komárom, Táncsics M. u. 34-36., Węgry

www.visitvisegrad.hu

Wyszehrad pragnie zaznaczyć swoją obecność w Europie i w szerokim świecie: pokazać swoje walory zarówno tym, którzy znają i kochają to miasto, jak i tym, którzy dopiero chcą je poznać.

Wyszehrad – miasto o sięgających średniowiecza tradycjach – zaprasza Państwa przez cały rok, oferując ciekawe imprezy, wypoczynek i interesujące wycieczki.



Bądź naszym gościem,
POD UROKIEM NATURALNEJ HARMONII!

RODZINA, SPA&WELLNESS, KONFERENCJE

- 164 POKOJE, SPEŁNIAJĄCE WSZELKIE OCZEKIWANIA, 10 APARTAMENTÓW
- W MAŁOWNICZYM ZAKOŁU DUNAJU, ZALEDWIE 40 KILOMETRÓW OD CENTRUM BUDAPESTU
- EKSKLUZYWNE KOLACJE Z DEGUSTACJĄ WINA – NAJSŁYNIEJSI W KRAJU PRODUCENCI WIN
- RESTAURACJA, LOBBY BAR, TRÓFEA BAR, BAR PRZY BAsENIE
- SPA & WELLNESS, SALON URODY, ZABIEGI LECZNICZE I WELLNESS
- ZAJĘCIA SPORTOWE DLA DZIECI I DOROSŁYCH, FACHOWA ANIMACJA, KĄCIK DLA DZIECI Z WIEWIÓRKĄ VIŠI
- 10 SAL KONFERENCYJNYCH, NAJWIĘKSZA NA 420 MIEJSC

Aktualne oferty znajdują się na stronie:

www.thv.hu



Adres: H-2025 Visegrád, Lepence-völgy, hrsz. 1213.
Tel.: +36-26-801-970, fax: +36-26-801-971
wellness@lepencespa.hu, www.lepencespa.hu
Współrzędne GPS: N47 45.890° E18 57.225°

CENTRUM SPA I WELLNESS LEPEENCE

Dla gości spoza hotelu czynne codziennie w godzinach 8⁰⁰–21⁰⁰, z wyjątkiem dni świątecznych i przypadków wysokiej frekwencji w hotelu.

PONAD 700 M² POWIERZCHNI WODY: BAsENY REKREACYJNE I TERMALNE, PŁYWAŁNIA, LETNI BAsEN ODKRYTY Z TARASEM DO OPALANIA, BRODZIK

STREFA SAUN: RZYMSKIE I TURECKIE KLIMATY, SAUNA FIŃSKA, BIOSAUNA, ŁAŻNIA PAROWA I AROMATYCZNA, TEPIDARIUM

SEANSE W SAUNIE, NAPARY

DLA MIŁOŚNIKÓW AKTYWNEGO WYPOCZYNKU: SQUASH, FITNESS, TENIS STOŁOWY, GIMNASTYKA PREWENCYJNA, FLABELOS

DLA ZWOLENNIKÓW WYPOCZYNKU: MAsAŻE RELAKSACYJNE, IZOMETRYCZNE, ODRĘSOWUJĄCE I EGZOTYCZNE (TAJSKIE, AJURWEDYJSKIE), PRYWATNE SPA, SFERA ALFA, KABINY FLOATINGOWE

DLA SPRAGNIONYCH POPRAWY ZDROWIA: ELEKTROTHERAPIA, HYDROTHERAPIA, MAsA FANGOPARAFINOWA, TLENOTERAPIA, MAsAŻE LECZNICZE

DLA GOŚCI SALONU URODY: UsŁUGI KOSMETYCZNE, MANIKIUR-PEDIKUR, FRYZJER, SOLARIUM

Wiecej informacji znajduje się na stronie:
www.lepencespa.hu



Adres: H-2025 Visegrád, Lepence-völgy, hrsz. 1213.
Tel.: +36-26-801-970, fax: +36-26-801-971
wellness@lepencespa.hu, www.lepencespa.hu
Współrzędne GPS: N47 45.890° E18 57.225°

Balatonfüred to zawsze atrakcja!

*Imprezy kulturalne, sporty wodne,
festiwale, gastronomia, winiarstwo*

- ✦ Regaty Żaglówek o Błękitną Wstęgę
- ✦ 192. Bal Anny
- ✦ 17. Mistrzostwa Świata w Sportach Wodnych Światowej Federacji Pływackiej (FINA).
- ✦ XIII. Festiwal pt. Romantyka Okresu Reform
- ✦ Tygodnie Wina w Balatonfüred

www.balatonfured.info.hu
www.vaszaryvilla.hu
www.balatonbest.hu
www.balatonfured.hu



3 całkowicie wyposażone apartamenty 2-osobowe, położone w zielonej dzielnicy Siófok, w odległości 800 m od Balatonu i 10 minut spaceru od centrum miasta, czekając na szukających wypoczynku. Szczegóły na stronie:

www.kurdiapartman.hu

E-mail: kurdiapartman@hotmail.hu

Adres: H-8600 Siófok Váci Mihály utca 8.

Tel: +36 (30) 5303 989



W położonej w zacisznej, spokojnej okolicy wili znajdują się dwa apartamenty z osobnym wejściem. Szczegółowych informacji oraz zdjęć dostarczyć podana strona internetowa.

Cena: 10 euro/osoba/dobę + opłata klimatyczna w przypadku dorosłych

Dzieci do lat 12 otrzymują 30% zniżki

Adres: Amalgerda Apartmanház

H-8638 Balatonszék, Takács Sándor u. 35.

Kontakt: Szabó Jánosné Tel +36 (30) 345-4829

/telefonicznie w języku węgierskim i niemieckim,

po polsku - tylko w e-mailu/

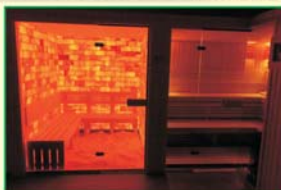
Email: szabojanos57@t-online.hu

Web: <http://www.zimmerinfo.hu/balatonszek/amalgerda/hu.htm>

Kemping dla naturystów Levendula

Czynny: od 28. 04. 2017 do 10.09. 2017.

Przyjemny, swojski kemping dla naturystów położony jest w cichej wiosce na północnym brzegu Balatonu. Wśród zróżnicowanych pod względem wielkości parceli, oddzielonych od siebie żywopłotem, każdy znajdzie dla siebie najsympatyczniejszą. Urlop uprzyjemniają dwa pomosty do opalania, telewizja satelitarna, możliwość uprawiania sportów i pobliskie popularne miejsca warte zwiedzenia. Wygodnie gości służą znajdujące się na terenie kempingu sklep spożywczy, bufet i sauna. Aktywny wypoczynek zaś gwarantuje trampolina, boisko do siatkówki i stół pingpongowy. Na kempingu można wynająć przyczepy kempingowe i klimatyzowane domki letniskowe.



Kontakt:

Adres: H-8243 Balatonakali,
Hókuli u. 25.

Telefon: +36 (87) 544-011,

+36 (30) 309 7797

E-mail: levendulacamp@gmail.com

Strona internetowa:

www.levendulacamp.com



Balatonszemes



Balatonszemes leży pośrodku południowego wybrzeża Balatonu. „Tu bije serce Balatonu!” – oznajmiają starzy bywalcy, mówiąc o serdecznej atmosferze miejscowości czy gościnności tutejszych mieszkańców.

Ze względu na łagodnie opadające dno południowego brzegu jeziora wszystkie plaże w Balatonszemes stwarzają idealne warunki dla rodzin z dziećmi. W miejscowości wprowadza się atrakcje i udogodnienia dla turystów, jak na przykład fantastyczny Park Rozrywki Wodnej czy możliwość bezpłatnego parkowania. W sezonie letnim różnorodne animacje urozmaicają plażowiczom bez troski pobyt nad wodą.

Istoryczny region winiarski oferuje gościom białe i czerwone wina wyborowe, a restauracje serwują im specjały kuchni węgierskiej i balatońskiej przysmaki.

Barwna oferta programowa, atrakcyjne festiwale i nastrojowe, romantyczne imprezy muzyczne wieczorową porą cieszą się popularnością także wśród turystów zagranicznych. Interesujących wrażeń dostarcza także zwiedzanie ciekawych obiektów: Muzeum Poczty, wystawa poświęcona życiu aktora Zoltána Latinovitsa, aleja Cienista, jak również średniowieczny kościół katolicki to bowiem miejsca jedyne w swoim rodzaju.

Miejsowość Balatonszemes położona jest u zbiegu historycznych miejsc. W okolicy znajdują się liczne średniowieczne kościołki i miejsca kultu religijnego. Te zabytkowe miejsca, pozwalając wczuć się w średniowieczne życie religijne, roztaczają niepowtarzalną atmosferę. Mający węgierskie korzenie zakon Paulinów, którego najbardziej obecnie znany klasztor znajduje się w Częstochowie, również powiązany jest z Balatonszemes tysiącem niewidzialnych więzi. Poszycie lasu kryje ruiny klasztoru Paulinów, założonego w XIV wieku – w tym miejscu znajduje się obecnie kaplica św. Pawła. Spuściznę zakonu prezentuje wystawa eksponowana w Spichlerzu Banity, a posąg bł. Euzebiusza z Ostrzyhomia, założyciela zakonu Paulinów, będący zarazem pomnikiem silnych do dziś więzów polsko-węgierskich, jest ozdobą miejscowości.

Kapitelisko lecznicze

Pensjonat Familia



familia
PANONHÁI
+3620922647 / familypanzio@center.hu
Adres: H-9090 Pannónia, Béke u. 61.
Tel.: +36 (96) 470-192, +36 (20) 922-6747
E-mail: familypanzio@center.hu
Web: www.familia-panzio.hu
Facebook:
www.facebook.com/familiajagpannonhaima

Pensjonat położony jest w zacisznym, przyjemnym, sielskim zakątku Pannónhaima, z dala od głównej drogi, w odległości 2 km od Opactwa benedyktynskiego. W pobliżu naszego pensjonatu znajdują się piwnia, piwniczki winne, liczne restauracje, ośrodek jazdy konnej i wędkarski. Jest doskonałą bazą wypadową na wycieczki rowerowe i piesze po szlakach pobliskich wzgórz Sokoró i Bakony. Dysponujemy 5 wygodnymi pokojami z łazienką, telewizorem LCD i połączeniem z internetem, dla łącznie 14 osób. Goście mogą korzystać z całkowicie wyposażonej kuchni, na dworze zaś mają możliwość gotowania w kociołku lub grilowania. Do miasta Győr jest stąd tylko 15 km, a nad Balaton – 70 km. Zapraszamy Państwa serdecznie!



Willa Balaton

Willa usytuowana jest w zacisznej, zielonej dzielnicy w centrum Gyenesdiás, miejscowości położonej na północnym brzegu Balatonu, obok Keszthely. Willa oferuje gościom 2 przestronne apartamenty, 4 apartamenty rodzinne i 4 pokoje.

Serdecznie zapraszamy również mniejsze grupy, wycieczki szkolne (do 45 osób). Goście mają do dyspozycji klimatyczny salon, jadalnię, balkon, taras i ogród z miejscem na grilla. W Gyenesdiás znajdują się dwa przystanki dla rodzin, popularne kąpielnia nad jeziorem, a w pobliżu wili jest wiele sklepów, restauracji oraz autentyczny targ. Okolica zaś obfituje w miejsca, które warto zwiedzić: Keszthely, Hévíz, Maly Balaton, Badacsony, Szigliget, Tapolca, Pogórze Balatonu.

Zapraszamy serdecznie ☺

Adres: H-8315 Gyenesdiás, Jókai köz 9.
Mobil: +36 (30) 476 1555
E-mail: matispet@gmail.com

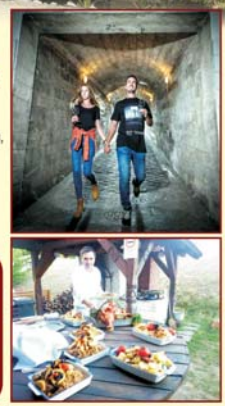


Pensjonat Simon i Winiarstwo L. Simon

Nad jeziorem Venecja, 40 km od Budapesztu

- Noclegi w zimie ogrzewane, w lecie klimatyzowane
- Dla grup na motorach, turystów na rowerach, na spotkania rodzinne czy przyjacielskie
- Sala konferencyjna, możliwość grilowania i gotowania na wolnym powietrzu
- Degustacja wina w rustykalnej, sklepowej piwnicy, sprzedaż win

Kontakt:
Adres: H-2484 Agárd, Bikavölgyi út 2.
GPS: 47.187417, 18.633518
Telefon: +36 (22) 570 085
E-mail: sales@simonpanzio.hu
Strona internetowa:
www.simonpanzio.hu, www.lsimon.hu



Domek letniskowy Enyedi

Nasz domek do wynajęcia położony jest przy głównej ulicy Miskolcátapola, w zielonym otoczeniu. Spacer do kąpieliska w górze zajmuje załedwie 10-15 minut. Domek i jego wyposażenie zapewniają spokojne wczasy.

4 pokoje 2-osobowe, 1 pokój 3-osobowy, 1 dwupokojowy, 4-osobowy apartament rodzinny z własną łazienką. Pokoje posiadają możliwość dostawki i przeznaczane są dla niepalących. Każdy dysponuje własną łazienką i telewizorem. Na terenie obiektu jest miejsce do grilowania, ogród, miejsce na namiot, aneks kuchenny i zamknięte miejsce do parkowania. Dom przysłany dla dzieci i małych zwierząt, przystosowany jest również dla niepełnosprawnych. Zniżki dla rodzin i grup!

Adres: H-3510 Miskolc, Miskolcátapola út 83.
Tel. kumérkows: +36 (20) 546 3513 Telefon: +36 (46) 422 698 E-mail: csobarn@gmail.com
Strona Internetowa: www.sallasinfo.hu/enyedi_vendeghaz_miskolcátapola/



RYBAKÓVKA-BALATON (SZANTÓD)

Rybakówka Pod Róz. Łaż w kierunku odwróconej, w połowy miejsca, które graniczy z jedną stroną z Balatonem (Szántód), z drugiej zaś z Parkiem Królewskim. Zapraszam wykazy na pomeń, ułożenie ścieżki brzozy od placu w Szántód, a tych, którzy wolałby pójść woda - na dwa dni przedział gruntu. Własne i własne można wykupować, bez konieczności z placu w Szántód. Miskolcátapola i jeziorka woda zaprasza specjalne warunki wstępne, ponieważ panuje Szántód i Tihany. Zapraszam bezcenne parkowanie, dodatkowe miejsce pomieszczenia, woda kuchenna oraz możliwość kempingu na osobnej działce ław, przycisk, umywalki, podłączenie do prądu itp. Dużo do mnie jest bardzo łatwo zarzucić samochodem, jak i koleją. ZAPRASZAM SERDECZNIE WSZYSTKICH MIŁYCH POLSKICH BRATANIÓW!

Tel: +36 (30) 957-8226
E-mail: varpa.gombolai.zoltan@gmail.com
Web: domwedkarski.wixsite.com/balaton



APARTAMENT NAGYATÁD

Zapraszamy Szanownych Gości do wili, położonej w spokojnej okolicy, w odległości 300 metrów od miejskiego kąpieliska. W ogrodzie jest możliwość gotowania na wolnym powietrzu. NAGYATÁD TO IDEALNY WYBÓR, żeby odpocząć i zrelaksować się! Zaufaj nam i przyjeźdź!

Kontakt:
Adres: H-7500 Nagyatád, Zrínyi u. 61.
Telefon: Nádalné Nemeth Agota +36 (70) 392-7584
E-mail: apartmannagytad@gmail.com
Web: www.apartmannagytad.hu



Pensjonat sanatoryjny 5G



Pensjonat jest tak samo wyjątkowy, jak jego nazwa. Wszyscy ci, którzy marzą o wyrwaniu się z codziennego kłopotu, o spędzeniu niezapomnianych chwil z rodziną czy przyjaciółmi – znajdą tutaj przystań. Żeby wybrać się fizycznie i psychicznie, wyłazić spod ciężaru dnia, skorzystać z naszych nadzwyczajnych usług i zabiegów. Gościom pensjonatu udogodniamy nasze zabiegi lecznicze z dużą zniżką. Pensjonat sanatoryjny dysponuje pięknymi, eleganckimi pokojami i samodzielną kuchtą w piwnicy, gdzie serwuje się smaczne lokalne wina i potrawy.

H-9737 Bük, Zrínyi u. 8.
Rezerwacja: Tel: +36 (20) 516-7794
e-mail: jutkaalbert@gmail.com

Kellner Gasthaus



Wielkanoc 2017: przepiękny pensjonat w odremontowanej, zamieszkałej formie, zapraszam starych i nowych gości. Restauracja przeniesiona została z piwnicy na parter i połączona z wychodzącym na ogród tarasem. Na gości czeka elegancja, pełna nowatorskich rozwiązań willa, rustykalna miła klimat. Pokoje nadają się 2- i 4-osobowe, a wygodny apartament – z wyjściem na taras – dysponuje amerykańską kuchnią, jadalnią, nowoczesnym pokojem dziennym, sypialnią i łazienką. Willa połączona jest w naprawdę pięknym miejscu, niedaleko od Kąpieliska i supermarkatu, w sąsiedztwie Zita Haus, obie wille razem mogą więc pomieścić nawet grupę autokarową, oferując prawdziwy relaks!

H-9737 Bük, Ifjúas u. 39-41.
Rezerwacja: Tel: +36 (20) 516-7794
e-mail: jutkaalbert@gmail.com



Przyjemna i przytulna –
tak widzą wille nasi goście, którzy czują się tu jak w domu. S pokoi wili oferuje idealne miejsce wypoczynku zarówno dla gości indywidualnych, jak i paczek przyjaciół. W wili znajduje się sala śniadaniowa i malutka kuchnia. Dużo przyjemności dostarcza paranna kawa lub wieczorne wino, sęczone na stylowym tarasie. W wili tłacza najpiękniejsza okolica miejscowości Bük, w pobliżu znajduje się Kąpielisko, restauracja, lokale rozrywkowe i supermarkat.

Zita Haus
H-9737 Bük, Krystály u.1.
Rezerwacja:
Tel: +36 (20) 516-7794
e-mail: jutkaalbert@gmail.com

Kapitelisko lecznicze i rekreacyjne, zjeżdźalnie wodne w Zalakaros!



Willa Mária, 4 apartamenty dla 23 osób.
H-8749 Zalakaros, Hegyalja utca 88.
Tel.: +36 (70) 315-5753
www.zalakaros.info.hu/maria
galappok@gmail.com

Miasta i wioski, zachęcające turystów do przybycia

Wiele miejscowości na Węgrzech organizuje przeróżne imprezy, mające na celu zachęcenie turystów do odwiedzenia danego regionu. Wydarzenia te odgrywają niezwykle ważną rolę w dziedzinie turystyki i kultury.

Jak wskazuje doświadczenie, największą popularnością cieszą się imprezy kulturalne i artystyczne, natomiast w gronie młodzieży bezkonkurencyjne są festiwale rockowe.

Coraz większą publiczność przyciągają tematyczne festyny gastronomiczne, np. wina czy palinki.

Węgierskie miejscowości starają się spełnić oczekiwania gości pod każdym względem. Słyszac więc o agroturystyce, nie powinniśmy myśleć wyłącznie o sielskich noclegach, ale również o usługach dodatkowych – potrawach regionalnych, wycieczkach, wędkowaniu, jeździe konnej, degustacji wina.

Agroturystyka w ostatnich latach uległa wielu przeobrażeniom: dla wielu miejskich rodzin to już stały program, służący pomocą w dogłębniejším poznaniu przyrody i kultury danego regionu.

W wielu miejscach można zapoznać się w praktyce z regionalnym rzemiosłem: garncarstwem, tkactwem, koronkarstwem, kowalstwem, piernikarstwem czy wikliniarstwem.

Wszystko wskazuje, że to dobry kierunek – coraz więcej turystów wraca w swe ulubione miejsca: stylowe pensjonaty, karczmy, ośrodki agroturystyczne, jeśli są zadowoleni z poprzedniego pobytu. Węgierscy specjaliści od turystyki doskonale zdają sobie sprawę, że najlepsza inwestycja to zdobycie zadowolenia turysty.

Zapraszamy polskich turystów do przepięknych regionów Węgier przez cały okrągły rok. Niezapomnianych wrażeń dostarczą także odwiedziny w piwniczkach węgierskich regionów winiarskich, gdzie – bez żadnej przesady – goście mogą się delektować najlepszymi winami na świecie! Najślynniejszy z nich to region tokajski. Któż nie słyszał bowiem o tokajskim aszu, nazywanym „winem królów, królem win”. Dlatego każdy powinien skorzystać z autentycznych degustacji wina – będzie to pamiętał do końca życia!



Tokaj



Szeged



Debrecen



Hédervár

Degustacja najlepszych win świata!

Standardowe noclegi po przyjaznej cenie.

Campus Hotel

OEC West Hostel



+36 52 529-100
e-mail: campus.hotel@collegehostels.hu
Web: www.campushotel.hu

+36 52 532-348
e-mail: oec.west@collegehostels.hu
Web: www.westhostel.hu

**RIDING CLUB
GUESTHOUSE
HÉDERVÁR
KLUB
JEŹDZIECKI
W HÉDERVÁR**

Wymagana uprzednia rezerwacja!

**WYTWORNY
PENSJONAT W
MALOWNICZYM
OTOCZENIU,
NA BRZEGU
DUNAJU,
W PRZYSTĘPNYCH
CENACH.**

**Nauka jazdy
konnej dla dorosłych
i dla dzieci,
na poziomie
początkującym i
zaawansowanym.**

**Goście hotelowi, szukający aktywnego wypoczynku,
mają możliwość wypożyczenia rowerów i kanadyjek.**

Prosimy o kontakt:
Adres: H-9178 Hédervár, Vámkerék u. 2. Telefon: +36 (30) 630-4471
E-mail: info@hedervarilovasklub.hu Web: www.hedervarilovasklub.hu

**KŐSZEGHEGYALJA
VENDÉGHÁZ**

Nasz przyjazny dzieciom, wyposażony w dział wellness pensjonat w stylu skandynawskim znajduje się w odległości 8 km od Kapleńska leżnicznego i rekreacyjnego w BUKTÓDÓ, 10 km od jeziora w Austrii parku wodnego SONNENTHERME i 5 km od miasta Kőszeg. Zimą w zasięgu ręki leżą austriackie ośrodki narciarskie. Gościom oferujemy 2-3-4 osobowe pokoje, pokoje typu studio i apartamenty, z wyżywieniem własnym, ze śniadaniem lub HB.

Adres: H-9733 Horvátcsanak, Petőfi út. 8.
Telefon: +36 (30) 9391 152 E-mail: vasianda@gmail.com
Strona internetowa: www.koszeghegyaljavendeghaz.hu
www.hotele.hu/koszeghegyalja

*Wypoczywaj u nas,
w przepięknych górach Mecsek!*

**KEMPING I BUFET
MÁRÉ VÁRA
(ZAMEK MÁRÉ)**

**H-7332 Magyarereggy, Várolygi út 2.
Telefon: +36 (72) 420 126
E-mail: info@camping-marevara.com
Strona internetowa:
www.camping-marevara.com**

Domek letniskowy Fenyő (Pod sosną)

Domek letniskowy, położony w uzdrowskiej dzielnicy Zamárdi, 80 metrów od plaży nad Balatonem, to idealne miejsce dla par, rodzin i koleżeńskich grup.

Domek letniskowy do wynajęcia max. dla 9 osób.

Na piętrze znajdują się 3 sypialnie, łazienka, osobna ubikacja.

Na parterze jest przestronny pokój dzienny, dobrze wyposażona kuchnia z jadalnią, łazienka i osobna ubikacja.

Domek dysponuje ponadto dwoma tarasami. W podwórku można grillować, jest też miejsce do parkowania.

Adres: H-8621 Zamárdi, Rózsza út 14.
Telefon: +36 (1) 3166 358 (od stycznia do czerwca), +36 (84) 349 794
Tel. komórkowy: +36 (30) 595 2423 E-mail: fagnes100@gmail.com
Strona internetowa: www.zimmerinfo.hu/zamardi/fenyo



WAKACJE NA WĘGRZECH 2017!

Park Przygód Zemplén

Aktywny wypoczynek w krajinie „maj”! Idealne miejsce dla rodzin, grup przyjaciół, na treningi integracyjne czy wieczory panieńskie i kawalerskie o każdej porze roku! Park Przygód Zemplén dysponuje najdłuższym na Węgrzech wyciągiem narciarskim oraz letnim i zimowym torem bobslejowym. Niezwykłą atrakcją jest w kraju atrakcję stanowi tyrolka Sólom (Sokál) HJ oraz kolejka linowa Domgő (Bék), które złączą pomiędzy szczytami gór Magas i Szár zapewniając turystom mocne wrażenia na długości ponad kilometra i wysokości 152 metrów.

Inne atrakcje:

- kryte lodowisko
- Centrum wspinaczkowe z jedną z najwyższych w Europie Środkowej ścianką do wspinania, która wewnątrz ma wysokość 18 metrów, na zewnątrz zaś 21 m.
- park linowy z trasami o zróżnicowanym poziomie trudności
- 3 tury pontonowe z ruchomym chodnikiem
- 3 trasy narciarskie, wyposażone w armatki śnieżne, z których jedna pokryta jest sztuczną nawierzchnią do całorocznej jazdy
- ścieżka edukacyjna, mająca 15 przystanków

Schronisko turystyczne, urządzone w budynku Centrum wspinaczkowego, w cenie 2.125 Ft/osoba/dobę + opłata klimatyczna zapewnia wygodny odpoczynek turystom, przyjeżdżającym z daleka. Usługi dodatkowe: Sala konferencyjna; główny budynek, dostępny dla osób niepełnosprawnych; plac zabaw, spełniający normatywy UE; połączony z tarasem bufet, serwujący dania zimne i gorące.

Kontakt: Adres: H-3980 Sátoraljaújhely, Torzsás u. 25.
Tel.: +36 (21) 345-7070
e-mail: info@zemplanlandpark.hu www.zemplanlandpark.hu




Hotel Furmint*** - Gościnność w samym sercu miasta Sárospatak...

Nasz utworzony w 2016 śródmiejski hotel szkoleniowy to doskonałe miejsce na spotkania branżowe, treningi i konferencje, ze względu na jego położenie polecamy go jednak również i osobom przyjeżdżającym do Sárospatak na wczasy: wszystkie atrakcje miasta, Kąpielisko Végardó, większość restauracji i winiarni jest oddalonych od hotelu zaledwie o parę minut spaceru. Wszystkie pokoje w hotelu są klimatyzowane i wyposażone we własną łazienkę, telewizor LCD, mini-lodówkę i bezpłatne wifi. Jeden pokój jest przystosowany dla niepełnosprawnych. Dwupokojowe apartamenty lub pokoje łączone to wygodna opcja dla nawet 4 osób. Gościom hotelowym zapewniamy obfite śniadania w formie bufetu, a przed budynkiem hotelu miejsca parkingowe. Zapraszamy serdecznie do naszego hotelu szkoleniowego: gościnność personelu nie sprawi Ci zawodu!

Kontakt: H-3950 Sárospatak, Eötvös utca 7.
info@hotelfurmint.hu +36 (70) 322-2699
www.hotelfurmint.hu

PENSIJONAT KÖBÉRC




Pensjonat posiada miejsca dla 21 osób i 6 domków letniskowych dla 40 osób.

Kemping może pomieścić 5 samochodów kempingowych i 20 namiotów, dysponuje też blokiem sanitariatów i pryszniców.

Zadaszone miejsce na ognisko dla 40 osób, dwa zewnętrzne miejsca na gotowanie w kociołku.

Kryształowo czyste powietrze w cichej wiosce.

Kontakt:
H-3994 Bózsza, Köbér Panzió,
Üdülőházak, Kemping- és Étterem
Telefon: +36 (20) 9161 856
E-mail: koberc.bozsza@gmail.com
Strona internetowa: www.koberc.hu

Promocja w Hotelu Bástya***!




Hotel Bástya, położony w sercu Makó, zaprasza wszystkich chętnych wypocząć. Hotel znajduje się naprzeciwko słynnego Hagymatikum (Domu Cebuli), **Kąpieliska leczniczego i wellness**. Goście hotelowi mają do wyboru 15 komfortowych, klimatyzowanych pokoi, podczas urządzania których naszym priorytetem był wygodny, nieczłowieczny wypoczynek gości. (Nocleg ze śniadaniem bufetowym już od 22 C/osoba!)





Hotel Bástya*** zaprasza serdecznie grupy autokarowe, którym oferuje nawet zniżki!
Bądź naszym gościem, zapraszamy serdecznie!

Kontakt:
Adres: H-6900 Makó, Szegedi utca 2.
Telefon/Telefax: +36 (62) 214 224
E-mail: info@bastyahotelmako.hu
Strona internetowa: www.bastyahotelmako.hu

Restauracja i Pizzeria Bacchus



Zapraszamy miłych gości do Restauracji i Pizzerii Bacchus w Tokaju, gdzie mamy do ich dyspozycji karty dań w wielu językach: UK, PL, SK, DE, FI, FR, IT, RUS, UA. Latem goście mogą zająć miejsca w nastrojowym ogródku na tokajskim rynku, gdzie serwujemy tradycyjne węgierskie potrawy oraz służymy szeroką paletą tokajskich win. Restauracja czynna jest od kwietnia do grudnia w godzinach 9:00-21:00.

Adres: H-3910 Tokaj, Kossuth tér 17.

Telefon kom.: +36 (20) 494-8850, +36 (20) 448-1710

Email: bajandi68@gmail.com

Piwniczka Borostyán w Tokaju



Serdecznie zapraszamy do prywatnej piwniczki z winem, która mieści się w pokrytej patyną czasą, ponad stuletniej kamienicy w śródmieściu Tokaju.

Grupom (min. 15 osób), na podstawie wcześniejszej rezerwacji prezentujemy wino w osobnej części piwniczki, na życzenie podając również posiłki.

Adres: H-3910 Tokaj, Dózsa György út 6/b

Web: www.borostyanbacchus.hu

Email: borostyan_bacchus@t-online.hu

Tel. +36 (20) 352-8730

O nas

Nasza rodzina uprawą winorośli i produkcją wina zajmuje się już od pradziada. Ówczesne gospodarstwo, liczące najwyższemu jedno-dwa pola, rozrosło się obecnie do 21 hektarów. Przedsiębiorstwo zostało założone w 1993 przez Ferenc Kovácsa, który w 2005 zdobył nawet tytuł „Najlepszego producenta win” w regionie winiarskim Mátra. Jego syn, Peter Kovács, zajmuje się przedsiębiorstwem od chwili założenia, posiadając dyplom inżyniera winiarstwa. Pełne temperementu wina o zdecydowanym charakterze i dynamicznym bukietie są więc efektem połączenia pól z najlepiej położonych winnic, wielu dziesięcioleci praktyki i najnowocześniejszej technologii. Sala degustacyjna „Winodajnia” na 45 osób stwarza okazję do skosztowania naszych win. Na zgłoszone wcześniej życzenie serwujemy również zimne lub gorące potrawy.

Uprawiamy następujące odmiany winorośli:

Királylányka
Tramini
Leányka
Rizlingszilváni
Sauvignon
Szürkebarát
(Szary mnich)
Cabernet sauvignon
Merlot
Kékfrankos
(Blaufränkisch)
Turan



Kovács Pincészet
M A R K A Z



GRAND TOKAJ

www.grandtokaj.com



**Adres: H-3918 Szegi, Hatalos hegy külterület
GPS 48° 12' 22.0"N 21° 23' 22.4"E**

W ramach atrakcyjnego Szlaku Wina Tokajskiego Regionu zapraszamy Państwa do zwiedzenia największej w Europie Środkowej piwnicy z winem. Wycieczkę rozpoczynamy od 800-metrowego spaceru, w trakcie którego oglądamy główny trakt w piwnicy i jego rozgałęzienia, jak również zwiedzamy unikalną komorę im. Tarsovitsa, czyli najokazalszą komorę całego systemu piwnic, w której w optymalnych warunkach może dojrzewać naraz 1500-2000 hl wina. Następnie szlak prowadzi przez górny poziom piwniczki, gdzie urządzony został trezor do przechowywania muzealnych win, a na zakończenie zapoznamy Państwa z naszymi doskonałymi trunkami.



Nasza oferta:

Zwiedzanie piwniczki winnej wraz z degustacją wina.

Na życzenie opracowujemy indywidualną ofertę degustacji wina.

Oferujemy przewodnika w języku węgierskim lub angielskim, według uprzednich uzgodnień.

Oplata w gotówce w forintach lub kartą kredytową.

Po dalsze informacje prosimy zgłosić się do pana Pétera Ferencza na adres e-mail:

ferencz.peter@grandtokaj.com

Wina wyborowe



GRÁL PINCE

Miskolc, Görömbölyi pincesor
Gps: 48.049151 20.773357
e-mail: ducsaiattila@gmail.com
mobil: +36/30-912-7080



Nazwa Grál pince kryje unikalną w Europie, wyrzeźbioną ręcznie w tufie piwniczkę, której motyw ozdobne i specyficzny klimat na zawsze zapisują się w sercach naszych gości. Gama naszych usług rozciąga się od rzemieślniczych win i prostych dań, serwowanych przez uśmiechniętych gospodarzy, aż po wykładowe kolacje na gorąco. Zapewniamy parking i dostęp do internetu. Poza degustacją wina w pobliżu piwniczek są również inne możliwości spędzania wolnego czasu: jazda konna, wędkarstwo, kąpielisko termalne i odkryte w Miskolc-Tapolca.



Nasza oferta:

- prezentacja piwniczki i zapoznanie się z historią rzeźbionych motywów
- degustacja 6 gatunków win (chardonnay, zenit, furmint, zweigelt rose, zweigelt, słodki furmint z lipą)
- zimna przekąska: kielbasy i sery na drewnianym talerzu
- chleb ze smalcem i czerwona cebula.

Koszerne wina z Tokajskiego regionu winiarskiego w Abaújszántó

www.galambospinceszet.hu
Galambos Péterné +36 06 (20) 387-4789

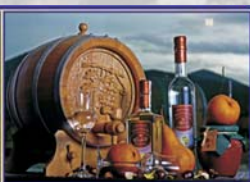


Zapraszamy do Abaújszántó, miasta w Tokajskim regionie winiarskim, które należy do Światowego Dziedzictwa. Winiarnia nasza przygotowana jest na przyjęcie grup, stowarzyszeń cyklistów i turystyki pieszej czy po prostu rodzin, których podejmujemy z tradycyjną węgierską gościnnością. Stawiamy sobie za cel popularyzowanie sztuki kulinarnej, związanej ze słynnym tokajskim winem. Wizytę u nas chcemy zapisać jak najlepiej w pamięci turystów podając przyprawione winem potrawy regionalne czy dania prosto z glinianego pieca i pasujące do nich wytrawne wina wyborowe.

Nasza oferta turystyczna - obejmująca atrakcje, znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie (w zasięgu 50 km): słynne zamki graniczne, przepiękne enklawy przyrody - gwarantuje naprawdę niezapomniane przeżycia.



- sprzedaż win
- zakwaterowanie



Rodzinną Manufakturę w Szépalom zajmuje się ekologiczną uprawą owoców i ich przetwarzaniem: wyrabiamy soki, dżemy, susz i palinkę. Nasz zakład i miejsce do degustacji znajduje się przy historycznym szlaku winnym, prowadzącym z Węgier do Polski, w Sátorfajújhely-Szépalom, przy ulicy Kazinczy 199. W trakcie degustacji na miejscu 20-25 osób naraz może skosztować ekologicznej palinki i dżemu własnej roboty, jak również nabyć wyroby winiarzy, miodziarzy i zielarzy z okolic Tokaju.

Goście mają również okazję spróbować regionalnych potraw. Służymy bowiem takimi specjałami, jak kaszanka, kielbasa, zestaw wywini i sera, gulasz z dziczyzny, pieczona w chlebie golonka i inne.

Więcej informacji na stronie: apalinka.hu
szepalmi-biolekvár.hu

<http://spirits.com.pl/degustacja-palinek-szepalmi-nyelvforгато/>



facebook: Biopalka és biolekvár Kóstolóház

My, właściciele Manufaktury, uważamy, że nie wystarczy częstować gości palinką - trzeba ich poznać z całą otaczającą dobry napitek atmosferą.



RÁKÓCZI PINCE ÉS UDVARHÁZ

Zwiedzanie piwniczki winnej
z degustacją wina
Taras z winem, Bar z winem, Winiarnia



RÁKÓCZI PINCE ÉS UDVARHÁZ

Cím: 3910 Tokaj - Kossuth tér 15. - GPS: É 48.12556, K 21.40816
Tel.: +36 (47) 352 408 - +36 (30) 436 5767
www.rakoczipince.hu - info@rakoczipince.hu



Pensjonat

Nasz pensjonat posiada trzy pokoje utrzymane w stylu rustykalnym, każdy z nich posiada własną łazienkę. Dla gości zapewniamy wspólną kuchnię z jadalnią oraz pralkę. Pokoje mogą pomieścić w sumie 6 osób. Z dodatkowymi łóżkami istnieje możliwość przenocowania 9 osób. Cena ze śniadaniem bez podatku: 22 EUR/osobę/dobę podczas weekendów, 17 EUR/osobę/dobę w dni powszednie. Dzieciom do 6 lat zapewniamy 50% zniżki.



Posiadłość

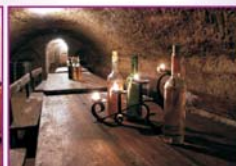
Winiarnia Turján jest małym rodzinnym przedsiębiorstwem zlokalizowanym w Węgrzech w miejscowości Erdőbénye w Tokajskim Regionie Winiarskim. Roczna produkcja wynosi około 4 000 butelek. Tradycje winiarskie naszej rodziny w Erdőbénye sięgają aż 1754 roku. Członkowie naszej rodziny, na różne sposoby, zawsze związani byli z uprawą winnic i wytwarzaniem wina. Najbardziej znanym jest Mihály Turján, mistrz winiarski, który pracował dla Cesarza Austro-Węgier pod koniec XIX wieku. Inni członkowie rodziny zajmowali się produkcją beczek, wytwarzaniem wina lub pracowali w winnicach.

Wytwarzamy wina najwyższej jakości w sposób przyjazny dla środowiska. Mimo posiadania długiej tradycji produkcji wina, pierwszy rocznik win w butelkach z naszej rodziny Winiarni Turján pochodzi z 2009 roku. Winogrona odmian Furmint i Zélti Muskat, z których wytwarzamy nasze wina pochodzą ze wspaniałej parceli Mészelszél Valley – Dolina Mészelszél. Posiadamy także parcelę Mogyoróssok Valley – Dolina Mogyoróssok, która będzie owocowała w nadchodzących latach.

H-3932 Erdőbénye, Mátyás király utca 26.
www.turjan.com

Pensjonat i winiarnia Hársfá („Pod lipą”)

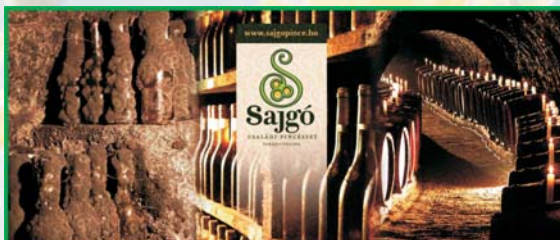
Erdőbénye to jedna z najmniejszych miejscowości tokajskiego regionu winiarskiego: otoczona górami wioska to popularny cel rajdów pieszych, wycieczek i wczasów. W pobliżu położone są Sárospatak, Tokaj i inne atrakcje. Erdőbénye może być więc świetną bazą codziennych wypadów w inną stronę. Czyste powietrze, ciesząc oko krajobraz i piwniczki z winem dostarczają przyszłym miłym wrażeń.



W Erdőbénye znajduje się posiadłość winiarska György Tótha, w której po przystępnych cenach goście mogą delektować się winami najwyższej jakości. W 2016 nasze półstokkie i słodkie wina zdobyły złoty medal na zorganizowanym w Polsce międzynarodowym konkursie Galicja Vitis. Zapraszamy serdecznie również do położonej nad piwniczką winiarni, służymy nawet możliwością noclegów w Pensjonacie Hársfá (Pod lipą).



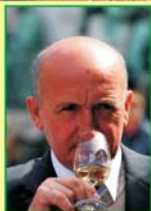
Adres: H-3932 Erdőbénye,
Kossuth út 34.
Numer telefonu:
+36 (30) 748-0503
E-mail:
traderutil@gmail.com
facebook:
www.facebook.com/
harsfavedeghazerdobeny



Winiarnia Sajgó Tolcsva – Bor Kft. ZŁOTY ROK!

Kolejne sukcesy i wyróżnienia branżowe!

NA MIĘDZYNARODOWYM KONKURSIE „VINAGORA” GOSPODARSTWO WINIARSKIE SAJGÓ **SWOIM WINEM ASZÚ 6 PUTTONYOS, ROCZNIK 2013 ZDOBYŁO GOLD/ZŁOTY MEDAL, ZOSTAWIAJĄC ZA SOBĄ WĘGERSKĄ I ZAGRANICZNĄ KONKURENCJĘ!**



Jest to już ich **trzecie** renomowane wyróżnienie branżowe, w ramach bowiem Węgierskiego Plebiscytu, wiosną 2016 roku, ta fantastyczna kompozycja zdobyła Wielki Złoty Medal i tytuł **NAJLEPSZEGO SUPER WINA DESEROWEGO!**

Ze zorganizowanego w Polsce konkursu Galicja Vitis 2016 trunki przywiózł również **Wielki Złoty Medal**, a na XIV Festiwalu ekologicznych potraw i wina w Hajdúszoboszló produkt został uhonorowany tytułem „**Najlepsze wino festiwalu**”.

Aszú 5 puttonyos z Tokaju jest zaś laureatem **Wielkiego Złotego Medalu** konkursu Vinofest 2016 w Serbii oraz konkursu win Syngeta. Gratulujemy serdecznie właścicielom gospodarstwa, panu Gáborowi Sajgó i Jego małżonce, pani Katalinie Kiszeły!

Katalin na wiosennym walnym zebraniu Węgierskiego Związku Winiarstwa jako pierwsza kobieta wybrana została na wiceprezesa Związku. **Ny** jest to przede wszystkim zasługa wyjątkowego roku 2013, kiedy to my, producenci wina, otrzymaliśmy od natury niezwykle cenny dar.

Gábor, uznanego fachowca w dziedzinie rodzinnych gospodarstw produkcji wina wypytywalimy o przyczyny zmiany stylu:

„Jest to przede wszystkim zasługa wyjątkowego roku 2013, kiedy to my, producenci wina, otrzymaliśmy od natury niezwykle cenny dar.

Wszyscy jednak wiemy, że to nie wszystko – na zwycięstwo, przyznawane ostatecznie przez jury, które ocenia trafiający do butelki produkt, składa się wiele czynników. Jeszcze bardziej wymowne są opinie konsumentów.

Do nas należy dawanie prawidłowych odpowiedzi na zmianę gustów i wymagań. My zaś formułujemy te odpowiedzi w języku wina. Nasze wina to doskonały przykład dobrze przeprowadzonego dialogu.”
Gospodarstwo rodzinne obecne jest na rynku krajowym i zagranicznym z ofertą 17 gatunków własnego wina, takiego jak furmint, hárslevelő, sárgamuskotály, późne odmiany winorośli, cuvée, szamorodni, fordítás, aszú, esencja aszú, wina esencjonalne. Ich motto brzmi: wyrabiać wyborne wina z wybranych winogron. Sekret dobrego wina kryje się w dobrym surowcu.

Prezentacja piwniczki, degustacja wina, możliwość zakupu każdego dnia w roku!

Kontakt:

Sajgó Pincészet

H-3934 Tolcsva,
Dózsa Gy. u. 6.
Telefon: +36 (47) 384-420,
mobil: +36 (20) 938-4188
Email: tolcsvabor@axetero.hu
www.sajgopince-tolcsvabor.hu

Gdzie turyści z Polski są mile widziani!

(Na mapie zaznaczyliśmy tylko te miejscowości, skąd przynajmniej jeden usługodawca, organizacja turystyczna czy samorząd lokalny przyczynił się do wydania niniejszego folderu.)





Mapa :



Rok założenia: 1990®

TÉRKÉP Kft. - dawniej HISZI-MAP Kft.

5700 Gyula, Városház u. 19.

Tel/Fax: 66/463-323, 66/561-540

E-mail: hiszi-map@hiszi-map.hu

Strona internetowa: www.hiszi-map.hu

Hajdúnánás – Miasto Złotej Słomy

„Polak-Węgier dwa bratanki, i do szabli i do szklanki!”

Zamiast do walki, wzywamy teraz do wypoczynku: przyjeżdż z całą rodziną i rozkoszuj się naszą sympatią!

Mieszkańcy Hajdúnánás są niezwykle gościnni. Mamy tu wszystko, czego potrzeba: piwo, wino, ryby i langosze, a niebo jest zawsze błękitne!



Promocja! Promocja! Promocja!

Zapraszamy serdecznie! Posiadaacz niniejszego bonu (lub wydruku naszej strony internetowej) może wejść na Kapielisko lecnicze wraz z osobą towarzyszącą w cenie jednego biletu.

(Promocja ważna do 1 grudnia 2017)

Więcej informacji na stronie:

www.nanastourinform.hu www.hajdunanas.hu, www.nanasfurdo.hu



Pensjonat „Podwórzec wina”

<http://www.borudvar.eu>
info@borudvar.eu

+36 (20) 4577-209
+36 (47) 352-409



Hotel Atilla znajduje się w zacisznej, III-ciej dzielnicy Budapesztu, w Collinghegy. Doskonale położenie hotelu gwarantuje dobry dojazd do centrum miasta, jak również do Széchenyi i Zakola Turaja. Hotel, czynny całonocowo przez 365 dni w roku, zaprasza polskich turystów grupowych i indywidualnych.

Kontakt: H-1039 Budapest, Atilla utca 20.
E-mail: attilahotel@t-online.hu

Strona internetowa:
<http://www.attilahotel-pension-restaurant.hu/>



Wypoczywaj na Węgrzech 2017!

Turystyczny magazyn informacyjny, rok 8. numer 1.

Wydawca: Kelet-Wyugat Üzletinform Bt.

Tel.: +36 32 435 437

e-mail: keletwyugat@chello.hu

Redaktor naczelny: M. SZABÓ GYULA

Kreatywny redaktor: Horváth Hajnalka

Przekład: Dombi Beáta

Wydawca nie ponosi

odpowiedzialności za treść ogłoszeń!

HU ISSN 2061-8751

Szabó Pince Vendégház

H-8312 **Balatonederics**,

Újhegy 1687/2 hrsz.

Strona internetowa: www.szabopince.hu

Ankli Apartmanház

H-3300 **Eger**, Ankli József ut 11

Strona internetowa:

www.ankliapartmanház.hu

Fekete Ló Fogadó

H-3300 **Eger**, Hadnagy út 10.

Strona internetowa: www.feketelofogado.hu

Szivárvány Ház

H-8640 **Fonyód**, Szivárvány út 10.

E-mail: gabka@citromail.hu

Kati Vendégház

H-4080 **Hajdúnánás**, Baross út 1/A.

Strona internetowa:

www.kativendeghaz.atw.hu

Fehér Apartman

H-4200 **Hajdúszoboszló**,

Muskátli út 27.

E-mail: jolika1947@gmail.com

Abszolút Vendégház

H-8360 **Keszthely**,

Katona József utca 27.

Web: www.abszolutvendeghaz.hu

Babarczi Üdülőház

H-6120 **Kiskunmajsza**, Csillag utca 23.

Strona internetowa:

www.kiskunmajsza.uw.hu

Családi Apartmanok

Sárvár, Bük, Kőszeg

E-mail: info@apartmancsalad.hu

Strona internetowa:

www.apartmancsalad.hu

Csaba Vendégház

H-8600 **Siófok**, Aradi vértanúk útja 75.

Strona internetowa:

<http://www.zimmerinfo.hu/siofok/csaba.hu>

Lidő Vendégház

H-8600 **Siófok**, Lidő u.3.

Strona internetowa: www.lidovendeghaz.hu

Makk Marci Panzió

H-3910 **Tokaj**, Liget köz 1.

E-mail: makkmarci@t-online.hu

Pankasz Apartmanok

H-8749 **Zalakaros**, Akácfa utca 18-20.

Strona internetowa:

www.zalakaros.info.hu/pankasz

Múltidéző Apartman

H-8621 **Zamárdi**, Fő utca 46.

Strona internetowa:

www.zimmerinfo.hu/zamardi/multidezo



Rwetes w Újkígyós

Dni tradycyjnej gastronomii
(Do udziału w konkursie gotowania
wymagana jest uprzednia rejestracja)

23-24 czerwca 2017.

Újkígyós, park Wenckheim

Facebook: Helő Újkígyós

Adres e-mail: turizmus@ujkigyos.hu



HOTEL
ANNABELLA

superior

HOTEL
MARINA

All Inclusive Hotel


**DANUBIUS HOTELS
GROUP**

Ogromne zniżki w Balatonfüred w przypadku wczesnej rezerwacji!

Zdecyduj się już teraz, żeby później
wypoczywać taniej, ze zniżką 25%!

Hotel Annabella*superior**

Od 36 EUR /osobę/dobę z HB w pokoju dwuosobowym

Tel.: +36 (1) 889 9999, E-mail: annabella.reservation@danubiushotels.com

Hotel Marina*All inclusive**

Od 39 EUR /osobę/dobę

w pokoju dwuosobowym, wyżywienie i napoje w cenie

Tel.: +36 (1) 889 9999, E-mail: marina.reservation@danubiushotels.com

Ogromne zniżki dla dzieci do lat 14!

*Warunki rezerwacji: pobyt na przynajmniej 4 doby i wpłata zaliczki
w wysokości 50% kosztów w ciągu 7 dni od rezerwacji.

**danubiushotels.hu/annabella
danubiushotels.hu/marina**



**Czynny każdego
dnia w roku!**

**Baseny kryte i odkryte, wodne atrakcje, płócienna zjeżdżalnia wodna,
olbrzymia zjeżdżalnia wodna.**

Woda lecznicza o doskonałych właściwościach w 7 basenach!

**Badania u lekarzy specjalistów, krótki okres oczekiwania
(reumatologiczne, ortopedyczne, dermatologiczne)**

Zabiegi balneologiczne

www.cserkeszofurdo.hu +36 (56) 568 465 info@cserkeszolo.hu



Telefon: +36 (56) 568 450

E-mail: hotelcamping@cserkeszolo.hu

Strona internetowa: www.touring-hotel.hu

Telefon: +36 (70) 434 1848

E-mail: jurta@cserkeszolo.hu

Strona internetowa: www.cserkejurtatabor.hu

